**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft

**Band:** 91 (1973)

**Heft:** 274

**Heft**

**Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Siehe Rechtliche Hinweise.

**Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. Voir Informations légales.

**Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. See Legal notice.

**Download PDF:** 17.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch**

# Schweizerisches Handelsamtsblatt
# Feuille officielle suisse du commerce
# Foglio ufficiale svizzero di commercio

**No 274 – 3113**

Bern, Donnerstag 22. November 1973
Berne, jeudi 22 novembre 1973

Erscheint täglich,
ausgenommen an Sonn- und Feiertagen
Paraît tous les jours,
les dimanches et jours de fêtes exceptés

91. Jahrgang
91e année

Redaktion: Effingerstr. 3, 3011 Bern ✆ (031) 61 20 00 – Preise: Kalenderjahr Fr. 35.–, halbjährlich Fr. 21.–, Ausland Fr. 45.– jährlich – Inserate: Publicitas ✆ (031) 65 11 11, pro mm 35 Rp., Ausland 40 Rp.
Rédaction: Effingerstr. 3, 3011 Berne ✆ (031) 61 20 00 – Prix: Année civile 35 fr., un semestre 21 fr., étranger 45 fr. par an – Insertions: Publicitas ✆ (031) 65 11 11, le mm 35 cts, étranger 40 cts


**Nº 274 - 22. 11. 1973**

## Inhalt - Sommaire - Sommario


**Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale**

Handelsregister. – Registre du commerce. – Registro di commercio.

Abhanden gekommene Werttitel. – Titres disparus. – Titoli smarriti.

Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt.

Kraftloserklärung einer Ausweiskarte für Handelsreisende.

Monecor, Société financière, à Genève, en liquidation.

L. Somaglino & C. Sagl in liquidazione, in Chiasso.

Bilanzen. – Bilans. – Bilanci.

**Mitteilungen – Communications – Comunicazioni**

Verordnung Nr. 4g über die Warenumsatzsteuer (Bier und Tabakfabrikate).

BRB über die Festsetzung der Produzentenpreise, der Zuschläge sowie des Bundesbeitrages für den Inlandtabak.

BRB über die Beitragsleistung des Bundes an die Bekämpfung des Blauschimmels des Tabaks.

Vereinigte Staaten von Amerika: Postanweisungsverkehr – Heraufsetzung des Höchstbetrages. – Etats-Unis d'Amérique: Service des mandats de poste – Augmentation du montant maximal. – Stati Uniti d'America: Servizio dei vaglia postali – Aumento dell'importo massimo.

Postüberweisungsdienst mit dem Ausland. – Service international des virements postaux.


**Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale**

## Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Obwalden, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Schaffhausen, Appenzell A.-Rh., St. Gallen, Graubünden, Ticino, Vaud, Wallis, Neuchâtel, Genève.

### Zürich – Zurich – Zurigo

4. Oktober 1973. Musikinstrumente
**Framus Vertrieb GmbH,** in Uster, Gesellschaft mit beschränkter Haftung( Neueintragung). Adresse: Wermatswilerstrasse 46. Statutendatum: 20. 9. 1973. Zweck: Ausschliesslicher Import von Framus-Musikinstrumenten und deren Vertrieb an Wiederverkäufer in der ganzen Schweiz. Stammkapital: Fr. 30 000 (voll liberiert). Gesellschafter sind mit je einer Stammeinlage von Fr. 10 000 Ruth Emma Blöchlinger geb. Hager, von Goldingen, in Uetikon am See; Hans Müller, von Erlenbach ZH, Zürich und Bussnang TG, in Mönchaltorf, und André Marcel Nussbaumer, von und in Uster. Publikationsorgan: SHAB. Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien sind die Gesellschafter Ruth Emma Blöchlinger geb. Hager, in Uetikon am See; Hans Müller, in Mönchaltorf, und André Marcel Nussbaumer, in Uster.

16. Oktober 1973. Spenglerei.
**Aschwanden Winterthur,** in Winterthur (SHAB Nr. 34 vom 11. 2. 1969, S. 330); Betrieb einer Bau-, Werkstatt- und Apparatespenglerei usw. Diese Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven gemäss Uebernahmebilanz per 31. 12. 1972 an die «Aschwanden AG Winterthur», in Winterthur, erloschen.

16. Oktober 1973. Bau- und Werkstattspenglerei usw.
**Aschwanden AG Winterthur,** in Winterthur, Zürcherstrasse 300, Winterthur 1, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 28. 9. 1973. Zweck: Betrieb einer Bau- und Werkstattspenglerei sowie einer Bauschlosserei, Ausführung von Flachdachisolationen und Fabrikation von Stahltürzargen; einschliesslich An- und Verkauf von Grundeigentum. Grundkapital: Fr. 750 000, voll liberiert; 1000 Namenaktien zu Fr. 250 und 500 Namenaktien zu Fr. 1000. Uebernimmt das Geschäft der Einzelfirma «Aschwanden Winterthur», in Winterthur, mit Aktiven (Fr. 3 977 102.14) und Passiven (Fr. 2 764 932.15) gemäss Uebernahmebilanz per 31. 12. 1972 zum Preis von Fr. 1 212 169.99, wovon Fr. 750 000 auf das Grundkapital angerechnet. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 3 Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Karl Aschwanden, von Isenthal, in Winterthur, mit Einzelunterschrift. Ferner ist zeichnungsberechtigt: Ernst Graf, von Rafz, in Winterthur, Vizedirektor mit Einzelunterschrift.

8. November 1973.
**Zehnder AG Generalunternehmung,** in Winterthur 4 (SHAB Nr. 169 vom 23. 7. 1973, S. 2066), Ausführung von Bauten aller Art als Generalunternehmung usw. Die Generalversammlung vom 31. Oktober 1973 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 300 Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 300 000 auf Fr. 600 000, zerfallend in 600 Namenaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Es ist voll liberiert.

10. November 1973. Beteiligungen.
**Franz Carl Weber-International AG,** in Zürich 1 (SHAB Nr. 130 vom 6. 6. 1973, S. 1628), Erwerb und dauernde Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmungen der Spielzeugbranche usw. Statuten am 9. 11. 1973 geändert. Durch Ausgabe von 2000 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 wurde das Grundkapital von Fr. 3 000 000 auf Fr. 5 000 000 erhöht. Es zerfällt in 5000 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist mit Fr. 4 000 000 liberiert.

10. November 1973.
**Franz Carl Weber-Holding AG,** in Zürich 1 (SHAB Nr. 130 vom 6. 6. 1973, S. 1628), Erwerb und dauernde Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmungen der Spielzeugbranche usw. Staturen am 9. 11. 1973 geändert. Durch Ausgabe von 10 000 neuen Namenaktien Serie B zu Fr. 100 wurde das Grundkapital von Fr. 3 000 000 auf Fr. 4 000 000 erhöht; es zerfällt in 3000 Namenaktien Serie A zu Fr. 1000 und 10 000 Namenaktien Serie B zu Fr. 100 und ist voll liberiert.

10. November 1973.
**Franz Carl Weber A.G. – Spezialhaus für Spielwaren,** in Zürich 1 (SHAB Nr. 130 vom 6. 6. 1973, S. 1628). Statuten am 9. 11. 1973 geändert. Durch Ausgabe von 1000 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 3 000 000 auf Fr. 4 000 000 erhöht worden; es zerfällt in 4000 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert.

12. November 1973. Tonträger, Wiedergabegeräte usw.
**Bellaphon AG,** in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Farbhofstrasse 21, Zürich 9. Statutendatum: 8. 11. 1973. Zweck: Herstellung und Vertrieb von Tonträgern sowie Wiedergabegeräten aller Art; kann Patente und Lizenzen erwerben, verwerten und veräussern, sich an Gesellschaften aller Art beteiligen, Finanzierungen durchführen. Grundkapital: Fr. 250 000, worauf Fr. 50 000 liberiert, 2500 Namenaktien zu Fr. 100. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Die Gesellschaft übernimmt Schallplatten und Kassetten gemäss Inventar vom 1. 11. 1973 zum Preise von Fr. 88 000. Mitglieder des VR: Branislav Zivanovic, deutscher Staatsangehöriger, in Frankfurt am Main, Präsident, dieser mit Einzelunterschrift, sowie ferner Kurt Cattaneo, von Richterswil, in Dübendorf, und Dr. Jürg Plattner, von Untervaz, in Küsnacht, diese beiden mit Kollektivunterschrift zu zweien.

12. November 1973.
**Investors Diversified Service AG,** in Zürich 1 (SHAB Nr. 122 vom 27. 5. 1968, S. 1129). Planung und Beratung von Anlagegesellschaften, Funds und dergleichen usw. Dr. Oskar Stocker und Marcel Rüdin sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen.

12. November 1973.
**American Express International Banking Corporation Hartford & New York, Filiale Zürich,** in Zürich 1 (SHAB Nr. 175 vom 30. 7. 1973, S. 2133), Aktiengesellschaft mit Hauptniederlassungen in Hartford und New York und erster schweizerischer Zweigniederlassung in Luzern. Die Unterschriften von John P. Stearns und Austin W. Lohse sind erloschen. James D. Robinson III führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift und zwar nicht mehr als Präsident und Direktor der Gesellschaft, sondern nun als Vizepräsident des VR (Verwaltungsrat). Howard Longstreth Clark, Präsident des VR und Chef der Exekutive; Richard F. Blanchard, Vizepräsident des VR; William Hanson Morton, Vizepräsident des VR, und Egbert Johannes Schuyten, Senior-Vizepräsident der Gesellschaft, führen nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift. Neu führen Kollektivunterschrift: Richard M. Bliss, Bürger der USA, in New York, Mitglied des VR und Präsident der Gesellschaft, und William B. Beam, Bürger der USA, in Huntington (New York) Senior-Vizepräsident der Gesellschaft. Alle sieben Vorgenannten zeichnen kollektiv zu zweien mit einem in der Schweiz wohnhaften Vizepräsidenten der Gesellschaft, Direktor, stellvertretenden Direktor, Vizedirektor oder Prokuristen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Demosthenes C. Severis, britischer Staatsangehöriger, in Genf, Vizepräsident der Gesellschaft, und Michele Riesen, von Rüeggisberg, in Bottmingen, Vizedirektor. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Mammen Jacob, indischer Staatsangehöriger, in Basel.

12. November 1973. Mineralölerzeugnisse usw.
**Zeller & Gmelin AG,** in Wädenswil, Pfannenstilstrasse 2, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 12. 10. 1973. Zweck: Herstellung, Lagerung und Handel von Mineralölerzeugnissen oder anderen chemischen Produkten aller Art; kann sich an anderen Unternehmungen ähnlicher oder anderer Art des In- und Auslandes beteiligen, Grundstücke erwerben. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 500 Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): eines bis fünf Mitglieder. Mitglieder des VR: Ramon Baechler, von Richterswil, in Wädenswil, Präsident; Gustav Luther, deutscher Staatsangehöriger, in Eislingen/Fils (D), und Karl Gamma, von Göschenen, in Zug, alle mit Kollektivunterschrift zu zweien.

12. November 1973. Beteiligungen usw.
**Irmag AG,** in Zürich 8 (SHAB Nr. 126 vom 3. 6. 1969, S. 1261), Verwaltung von Beteiligungen an anderen in- und ausländischen Unternehmungen usw. Die Generalversammlung vom 4. 4. 1973 hat die Fusion mit der «Küderli Holding A.G. Zürich», in Zürich, beschlossen. Aktiven und Passiven gemäss Status per 31. 10. 1972 gehen damit im Sinne von Art. 748 OR an die «Küderli Holding A.G. Zürich» über. Die Irmag AG ist aufgelöst. Die Vorschriften von Art. 748 OR sind beobachtet worden. Die Firma wird im Handelsregister gelöscht.

12. November 1973.
**Küderli Holding A.G. Zürich,** in Zürich 4 (SHAB Nr. 9 vom 12. 1. 1972, S. 86), Erwerb und dauernde Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmungen usw. Die Gesellschaft hat auf dem Wege der Fusion die «Irmag AG», in Zürich, übernommen. Deren Aktiven und Passiven gemäss Status per 31. 10. 1972 gehen damit im Sinne von Art. 748 OR auf die Küderli Holding A.G. Zürich über, die bereits sämtliche Aktien der übernommenen Gesellschaft besitzt. Dabei erlöschen diese Aktien und das Grundkapital der Gesellschaft bleibt unverändert.

12. November 1973.
**«Lavatechnik» Geschirrspüler, Urselina Schönenberger,** in Opfikon, Plattenstrasse 39, Glattbrugg, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin mit Zustimmung ihres Ehemannes gemäss Art. 167 ZGB: Urselina Schönenberger, von Herrliberg, in Opfikon. Werner Schönenberger, von Herrliberg, in Opfikon, ist Einzelunterschrift erteilt. Import von und Handel mit Geschirrspülmaschinen, insbesondere für das Gewerbe sowie Planung und Einrichtung von Grossküchen.

12. November 1973.
**Injectobohr S.A.,** Zweigniederlassung in Zürich 11 (SHAB Nr. 251 vom 27. 10. 1970, S. 2427). Ausführung von Spezialarbeiten im Baugewerbe usw., mit Hauptsitz in Locarno. Das Domizil dieser Zweigniederlassung befindet sich nach wie vor an der Winterthurerstrasse 358, und zwar in Zürich 12 (nicht wie eingetragen in Zürich 11).

12. November 1973.
**René Week, Privat-Auskunftei und -Detektivbüro,** in Zürich (SHAB Nr. 132 vom 10. 6. 1965, S. 1816). Neue Schreibweise der Firma: **René Week, Privat-Detektivbüro.** Neue Adresse: Rotbuchstrasse 83.

12. November 1973.
**Ringier Bilderdienst AG,** in Zürich 6 (SHAB Nr. 137 vom 15. 6. 1973, S. 1719). Produktion, An- und Verkauf sowie Vermittlung von Bilder- und Textmaterial jeglicher Art zu Publikationszwekken usw. Die Einschränkung, wonach die bereits eingetragenen Kollektivprokuristen René Hug, Hans Moser, Benno Ruckstuhl und Raymond Cornu ausschliesslich mit je einem Vollunterschriftsberechtigten zeichnen, jedoch nicht auch unter sich, ist aufgehoben worden. Die Prokuristen zeichnen nun, wie die übrigen Kollektivzeichnungsberechtigten, ebenfalls zu zweien.

12. November 1973.
**Sauber & Gisin A.G. für elektrotechnische Anlagen,** in Zürich 8 (SHAB Nr. 141 vom 20. 6. 1973, S. 1769). Neu hat Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen: Josef Schwyzer, von Horgen, in Opfikon.

12. November 1973. Damenmode.
**«Pakov» Pais & Angst,** in Zürich 3, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 118 vom 22. 5. 1973, S. 1484). Handel en gros mit Damenmode-Artikeln. Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Luciano Roberto Angst aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter René Pais als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR unter der Firma ,«PAKOV» René Pais', in Zürich, fortgesetzt.

12. November 1973. Damenmode.
**«PAKOV» René Pais,** in Zürich, Oberwiesenstrasse 44, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: René Pais, von Zürich und Thalwil, in Zürich 12. Setzt das Geschäft der bisherigen Kollektivgesellschaft ,«Pakov» Pais & Angst', in Zürich 3, als Einzelkaufmann im Sinne von Artikel 579 OR fort. Handel en gros mit Damenmodeartikeln.

12. November 1973. Sonnenschutzeinrichtung.
**Protecta-Sol,** in Stäfa, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 259 vom 5. 11. 1973, S. 2957). Entwicklung und Fabrikation von sowie Handel mit Sonnenschutzeinrichtungen in Form von Norm-Elementen für Fenster- und Fassadenbau usw. Ernst Wild, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Delegierter desselben; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien.

12. November 1973.
**Musikproduktionen AG,** in Thalwil (SHAB Nr. 90 vom 17. 4. 1973, S. 1071). Herstellung und Vertrieb von Aufnahmen auf Tonträgern aller Art usw. Neu hat Einzelprokura: Reinhard Frey, von Winterthur, in Zürich.

12. November 1973.
**Sulzer Beteiligungen AG,** in Winterthur 1 (SHAB Nr. 109 vom 12. 5. 1969, S. 1075). Beteiligung an Unternehmungen der Maschinen-, Heizungs- und Metallindustrie usw. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Erich Müller, von Uzwil, in Winterthur.

12. November 1973.
**Gemeinnützige Baugenossenschaft Rieshach,** in Zürich 7 (SHAB Nr. 183 vom 9. 8. 1965, S. 2477). Wilhelm Schlattmann und Anton Seyfried, dieser infolge Todes, aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften erloschen. Eduard Zuber nicht mehr Vizepräsident, sondern nun Präsident des Vorstandes. Neue Mitglieder des Vorstandes: August Brogli, von und in Zürich, Vizepräsident, und Karl Frank, von und in Zürich, Aktuar. Präsident oder Vizepräsident führen mit dem Kassier oder Aktuar Kollektivunterschrift. Neue Adresse: Bleulerstrasse 9. in Zürich 8 (c/o Eduard Zuber).

12. November 1973.
**Bührer Traktorenfabrik A.G.,** in Hinwil (SHAB Nr. 193 vom 20. 8. 1973, S. 2321), Betrieb einer Traktorenfabrik usw. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Alfred Häfliger, von Willisau-Land, in Rapperswil SG.

12. November 1973.
**INTERVISA Revisionsgesellschaft AG,** in Zürich 2 (SHAB Nr. 163 vom 16. 7. 1973, S. 2001), Treuhand- und Revisionsgesellschaft usw. Unterschrift von Dr. Josef Bauer erloschen.

12. November 1973. Damenkonfektion.
**Oskar Rom, Wiener Damen-Moden, Nachf. E. & W. Rom & Co.,** in Zürich 8, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 117 vom 21. 5. 1973, S. 1471), Detailhandel mit Damenkonfektion. Neuer Wortlaut der Firma: **Oskar Rom, Nachf. E. & W. Rom & Co.**

12. November 1973.
**Lamprecht Transport A.G.,** Zweigniederlassung in Zürich 2 (SHAB Nr. 184 vom 9. 8. 1973, S. 2229), mit Hauptsitz in Basel. Prokura von Werner Sameli erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Zürich: Leo Knecht, von Zürich und Leibstadt, in Zürich.

12. November 1973.
**Uster Parking AG,** in Uster, Bahnhofstrasse 17 (Stadthaus), Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 27. 9. 1973. Bezweckt, eine Einstellgarage für Automobile zu erstellen und zu betreiben, in der sie Abstellplätze kurz- und langfristig vermietet. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): drei oder mehr Mitglieder. Mitglieder des VR: Dr. Walter H. Meier, von Herrliberg, in Uster, Präsident; Leo Berner, von Rupperswil, in Uster; Ernst Hotz, von Volketswil, in Uster; Peter Ott, von Bischofszell, in Uster; Hansjürg Spörri, von Fischenthal, in Uster, und Walter Suremann, von Mönchaltorf, in Uster, alle mit Kollektivunterschrift zu zweien.

12. November 1973. Immobilien.
**Orell Füssli-Hof A.-G.,** in Zürich 1 (SHAB Nr. 270 vom 17. 11. 1967, S. 3797), Liegenschaftsgeschäfte jeder Art usw. Robert Meyer aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen.

12. November 1973. Finanzgeschäfte.
**Singer & Friedlander AG,** in Zürich 2 (SHAB Nr. 268 vom 15. 11. 1973, S. 3053). Abwicklung von Finanzgeschäften aller Art, insbesondere Finanzierung von Handelsgeschäften für eigene oder fremde Rechnung usw. Die Unterschrift von Francis Calame ist erloschen.

12. November 1973. Elektronische Schaltungselemente usw.
**Transistor A.G.,** in Zürich 9 (SHAB Nr. 217 vom 15. 9. 1972, S. 2415), Forschung, Entwicklung, Herstellung und Verkauf elektronischer Schaltungselemente und Schaltungen jeder Art usw. Die Prokura von Ernst Andres ist erloschen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Hans Eugen Wüest, von Oberwangen, in Dietikon; Erwin Josef Oswald, von Sommeri, in Bergdietikon; Paul Josef Erismann, von Beinwil am See, in Oberengstringen; Fritz Werner Nägeli, von Zürich, in Baar.

12. November 1973.
**Franz Temperli, Baugeschäft,** in Volketswil, Winterthurerstrasse Nr. 31, Gutenswil, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Franz Temperli, von und in Volketswil. Einzelunterschrift wurde erteilt an Luise Temperli, von und in Volketswil. Baugeschäft.

12. November 1973.
**Bruno Burkart, Restaurant «Funk»,** in Ottenbach, Muristrasse Nr. 184, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Bruno Burkart, von Abtwil AG, in Ottenbach. Betrieb des Restaurants Funk.

12. November 1973. Metalle usw.
**Häuselmann & Co.,** in Dietlikon, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 38 vom 15. 2. 1973, S. 443), Handel mit Metallen, Halb- und Fertigfabrikaten usw. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Karl Gisler, von Isenthal, in Zürich; Adolf Schädeli, von Kirchlindach, in Volketswil, und Guido Walliser, von Mosnang, in Zürich.

12. November 1973. Vermittlung von Krediten usw.
**Unitrust AG,** in Zürich 7 (SHAB Nr. 260 vom 6. 11. 1973, S. 2969). Vermittlung von Krediten, Anlagen und Beteiligungen usw. Die Gesellschaft hat nun ein vom Rechtsdomizil getrenntes Geschäftsdomizil. Es befinden sich: ersteres an der Waldmannstrasse Nr. 12, in Zürich 1 (c/o Hansjörg Dietmann AG), letzteres an der via Bossi 6, in Lugano (c/o Rechtsanwalt Dr. August Arnold).

12. November 1973. Strassenbauarbeiten.
**E. Gattl,** in Zürich (SHAB Nr. 108 vom 10. 5. 1949, S. 1250), Uebernahme von Strassenbauarbeiten und Pflästerungen jeder Art. Diese Firma ist infolge Aufhörens des Geschäftsbetriebes erloschen.

12. November 1973.
**Comestible et Alimentation Daniel Tissot,** in Zürich, Bombachsteig 12, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Daniel Tissot-Daguette, von Le Locle, in Zürich 9. Einzelunterschrift ist erteilt an Andres Keller, von Beringen, in Zürich. Import von und Handel mit Comestibles, wie Meeresfrüchten und Fischen, sowie Nahrungsmitteln; Uebernahme von Vertretungen für Grossisten dieser Branche.

13. November 1973. Darlehensvermittlung und -gewährung usw.
**CASH-Aktiengesellschaft,** in Kilchberg, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Weinbergstrasse 89 (c/o lic. iur. Peter Helmerking). Statutendatum: 2. 11. 1973. Zweck: Vermittlung und Gewährung von Darlehen, Vermögensverwaltung, Finanzierung von und Beteiligung an anderen Unternehmungen sowie Durchführung von Finanz-, Rechts- und Handelsgeschäften, einschliesslich den Erwerb von Grundeigentum. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder brieflich oder telegrafisch. Einziges Mitglied des VR: lic. iur. Peter Helmerking, von Zürich und Kilchberg ZH, in Kilchberg ZH, mit Einzelunterschrift.

13. November 1973.
**Lehr- und Versuchswerkstätte der Winterthur-Unfall AG (Atelier de formation et d'essais de la Winterthour–Accident SA),** in Winterthur, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: General Guisan-Strasse 40, Winterthur 1 (c/o Schweizerische Unfallversicherungs-Gesellschaft in Winterthur). Statutendatum: 26. 10. 1973. Zweck: Aus- und Weiterbildung von Autoexperten durch praktische Arbeit, Handel mit Unfall-Fahrzeugen sowie Durchführung von Versuchen und weiterer Massnahmen, welche rationelle Arbeitsmethoden fördern. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder errichten. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. VR (Verwaltungsrat): mindestens 3 Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Mitglieder des VR: Dr. Emil Stark, von Hohentannen TG, in Winterthur, Präsident; Ronald Frei, von Aawangen TG, in Winterthur, und Hans Lienhard, von Zürich, in Seuzach, alle drei mit Einzelunterschrift.

13. November 1973. Kreiden usw.
**Signa AG,** in Dietikon, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Grünaustrasse 26. Statutendatum: 23. und 29. 10. 1973. Zweck: Handel im In- und Ausland, auf eigene und fremde Rechnung, als Kommissionär, Agent oder Makler, mit Wirtschaftsgütern aller Art, insbesondere Handel mit Kreiden, sowie Uebernahme von Vertretungen von Artikeln der Büromaterial-Branche und damit verwandter Produkte; kann Kreiden, Keramikartikel und -Faben, Artikel der Büromaterial-Branche sowie damit verwandte Produkte selbst herstellen oder herstellen lassen, im In- und Ausland Grundstücke kaufen und verkaufen, Beteiligungen erwerben und Finanzgeschäfte aller Art durchführen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Beabsichtigt, ein Warenlager sowie Grundstoffe für Kreiden- und Keramikfabrikation, Maschinen und Betriebsmobiliar gemäss einem noch zu erstellenden Inventar zum Preise von höchstens Fr. 150 000 zu übernehmen. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder brieflich oder durch Zirkular. Mitglieder des VR: Reinhold Willi, von Oberehrendingen, in Winkel ZH, Präsident, dieser mit Einzelunterschrift, und Dr. iur. Hans Peter Knoepfel, von Speicher, in Küsnacht, Sekretär, dieser mit Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Silvio Campestrini, von Zürich und Aadorf TG, in Opfikon. Kollektivprokura zu zweien haben Hans Wyss, von Habkern, in Dietikon, und Adolf Eugen Seiferle, von Schaffhausen, in Küsnacht.

13. November 1973. Public-Relations, Pressekampagnen usw.
**Ipr AG,** in Zürich, Genferstrasse 11, Zürich 2, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 25. 10. 1973. Zweck: Planung und Durchführung von Public-Relations- und Pressekampagnen für Unternehmen, Institutionen und Gemeinwesen im In- und Ausland, Unternehmensberatungen zur Förderung der Imagepflege sowie Organisation und Realisation von Firmenanlässen, Konferenzen und Kongressen, Konzeptionierung und Redaktion von Hauszeitungen, Beteiligung an oder Finanzierung von anderen Unternehmen, Erwerb und Veräusserung von Grundstücken im In- und Ausland. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert; 500 Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): höchstens 5 Mitglieder. Mitglieder des VR: Hans K. Frischknecht, von Zürich, in Küsnacht, Präsident des VR mit Einzelunterschrift; Barbara R. Frischknecht, von Schwellbrunn, in Aeugst, Delegierte des VR mit Einzelunterschrift.

13. November 1973.
**Dampfbrennerei-Genossenschaft des Bezirkes Horgen,** in Rüschlikon (SHAB Nr. 20 vom 25. 1. 1956, S. 214). Heinrich Hofmann und Jakob Welti jun., dieser infolge Todes, sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Heinrich Huber ist nicht mehr Vizepräsident des Vorstandes, sondern nun Präsident desselben; seine Unterschrift ist erloschen. Mit Beschluss der Generalversammlung vom 24. 1. 1973 hat sich diese Genossenschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma **Dampfbrennerei-Genossenschaft des Bezirkes Horgen in Liquidation** durchgeführt. Liquidator mit Einzelunterschrift ist Max Weber, von und in Wädenswil, neues Mitglied und Vizepräsident des Vorstandes.

13. November 1973.
**Imbrex Holding AG,** in Embrach, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Embrach. Statutendatum: 29. 10. 1973. Zweck: Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmungen. Grundkapital: Fr. 2 250 000, voll liberiert, 2250 Namenaktien zu Fr. 1000. VR (Verwaltungsrat): wenigstens 3 Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Mitglieder des VR: Franz Keller, von und in Pfungen, Präsident; Max Heusser, von Embrach, in Riehen, Vizepräsident, und Peter Keller, von und in Pfungen, diese drei mit Einzelunterschrift, sowie ferner Wilhelm Kugler, von Egnach TG, in Embrach; Karl Wuhrmann, von und in Kilchberg ZH, und Hans Ulrich Rudolf, von Zürich, in Basel, diese drei ohne Zeichnungsbefugnis. Direktor mit Einzelunterschrift ist Rudolf Meier, von Winterthur, in Seuzach.

13. November 1973. Transformatorenbau.
**HEGRA Hans Graf,** in Hedingen (SHAB Nr. 56 vom 8. 3. 1950, S. 635), Transformatorenbau. Diese Firma ist infolge Todes des Firmainhabers und infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven gemäss Uebernahmebilanz per 31. 5. 1973 an die «Hegra Transformatoren AG», in Hedingen, erloschen.

13. November 1973.
**Hegra Transformatoren AG,** in Hedingen, Adresse: Mühlerainstrasse 6, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 19. 10. 1973. Zweck: Vornehmlich Fabrikation von und Handel mit Transformatoren sowie ferner Uebernahme von Vertretungen für elektrotechnische Artikel. Grundkapital: Fr. 200 000, voll liberiert; 200 Namenaktien zu Fr. 100 und 180 Namenaktien zu Fr. 1000. Uebernimmt das unter der Firma «HEGRA Hans Graf» in Hedingen geführte Geschäft mit Aktiven (Fr. 442 708.54) und Passiven (Fr. 242 708.54) gemäss Uebernahmebilanz per 31. 5. 1973 zum Preise von Fr. 200 000, welcher voll auf Grundkapital angerechnet. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich oder im SHAB oder telegrafisch. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehr Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Gertrud Graf-Amrein, von Rafz, in Hedingen, mit Einzelunterschrift. Ferner ist zeichnungsberechtigt: Rudolf Graf, von Rafz, in Obfelden, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift.

13. November 1973.
**Chemiefaserbedarf Aktiengesellschaft,** in Winterthur 1 (SHAB Nr. 249 vom 24. 10. 1973, S. 2848), Badarfsdeckung für Unternehmen der Chemiefaserindustrie usw. Ueber diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Winterthur vom 11. 9. 1973 den Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

13. November 1973. Erzeugnisse aller Art.
**Triflex AG.,** in Zürich 2 (SHAB Nr. 164 Vom 16. 7. 1956, S. 1858), Vertrieb, Import und Export von Erzeugnissen aller Art usw. Kurt Hilb aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Urs Lenzi, von Gipf-Oberfrick, in Dietikon.

13. November 1973. Beteiligungen.
**Tivokata AG,** in Zürich 4 (SHAB Nr. 181 vom 6. 8. 1971, S. 1949), Beteiligung an kommerziellen und industriellen Unternehmungen usw. Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 30. 10. 1973 als geschlossen erklärt. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

13. November 1973.
**Huber Transformatoren AG,** in Buchs (SHAB Nr. 154 vom 4. 7. 1968, S. 1451), Fabrikation von und Handel mit Transformatoren usw. Die Prokura von Heinz Dürsteler ist erloschen.

13. November 1973. Bettwäsche, Abzeichenstickerei.
**Robert Haug,** in Zürich (SHAB Nr. 180 vom 5. 8. 1969), Fabrikation von Bettwäsche und Abzeichenstickerei. Die Unterschriften von Ernst Haug und Elise Haug sind erloschen.

13. November 1973.
**AGINTER Agentur für Devisen- und Depositenvermittlung AG,** in Zürich 1 (SHAB Nr. 206 vom 4. 9. 1973, S. 2448). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Claudio Blank, argentinischer Staatsangehöriger, in Zürich.

13. November 1973.
**Zentrum – Bau AG.,** in Zürich 4 (SHAB Nr. 181 vom 7. 8. 1964, S. 2425). Neue Adresse: Scheideggstrasse 73, in Zürich 2 (bei Burckhardt & Co.)

13. November 1973. Chem. Roh- und Fertigprodukte usw.
**Inter-Hamol Zürich AG,** in Zürich 2, Seestrasse 513, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 24. 10. 1973. Zweck: in erster Linie Fabrikation und Handel und Import und Export von bzw. mit chemischen Roh- und Fertigprodukten, pharmazeutischen und kosmetischen Rohstoffen und Fertigpräparaten; bezweckt ferner wissenschaftliche, wirtschaftliche und industrielle Forschung aller Art, Kauf und Verkauf, Registrierung und Verwertung von Patenten, Patentrechten und Markenschutzrechten sowie Erwerb und Gewährung von Lizenzen unter solchen Rechten, Beteiligung an anderen Unternehmungen; Durchführung kommerzieller und finanzieller Transaktionen. Die Gesellschaft kann auch Grundbesitz erwerben, verwalten und verkaufen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: Dr. Paul Martin Zondler, von Zürich, in Kilchberg ZH, Präsident, und Urs Zondler, von Zürich, in Zollikon, beide mit Einzelunterschrift. Direktor: Hans Moser, von und in Thalwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokuristen zu zweien: Ulrich Fischbacher, von und in Zürich, und Hans-Peter Stüssi, von Glarus, in Horgen.

13. November 1973.
**Volkshausgenossenschaft Industriequartier Zürich 5,** in Zürich 5 (SHAB Nr. 240 vom 12. 10. 1972, S. 2650). Die Generalversammlung vom 28. 5. 1973 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet nun: **Genossensehaft Limmathaus Zürich.** Die Genossenschaft bezweckt als Eigentümerin der Liegenschaft «Limmathaus» die Verwaltung, den Unterhalt und den Ausbau dieses Hauses, das in gemeinsamer Selbsthilfe ihrer Mitglieder und mit Unterstützung der öffentlichen Hand erbaut worden ist. Dessen Räume, wie Versammlungslokale, Bibliothek mit Lesesaal, Gemeindekrankenpflege, Restaurations- und Hotelbetrieb sowie die öffentlichen Bäder haben im Rahmen der wirtschaftlichen Möglichkeiten den Bedürfnissen der Bevölkerung und ihrer Vereine und Organisationen zu dienen. Es bestehen Anteilscheine zu Fr. 25 und Fr. 100. Die Verwaltung besteht aus 11 bis 15 Mitgliedern.

13. November 1973.
**Euromarketing AG,** in Zürich 8 (SHAB Nr. 291 vom 12. 12. 1960, S. 3566), Werbeberatung, insbesondere Durchführung von Werbeaktionen usw. Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zug (SHAB Nr. 218 vom 18. 9. 1973, S. 2558), im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

13. November 1973. Schachspiele usw.
**Hans-Ulrich Kessler,** in Zürich (SHAB Nr. 252 vom 28. 10. 1965, S. 3381), Generalvertretungen in sowie Import und Export von Schachspielen, Spielwaren usw. Diese Firma ist infolge Geschäftsüberganges erloschen.

13. November 1973. Haus- und Küchengeräte.
**Erpf & Co.,** in Zürich 1, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 303 vom 27. 12. 1966, S. 4110), Handel in Haus- und Küchengeräten. Die Prokura von Johanna Adele Angst ist erloschen. Neue Adresse: Genferstrasse 30, in Zürich 2.

13. November 1973.
**Künzli, Konditorei & Tea-room, Inhaberin Inge Künzli,** in Zürich (SHAB Nr. 58 vom 11. 3. 1971, S. 571). Diese Firma ist infolge Geschäftsüberganges erloschen.

## Bern – Berne – Berna

*Bureau Aarberg*

9. November 1973.
**Wohnbau-Aktiengesellschaft Aarberg,** in Aarberg (SHAB Nr. 23 vom 26. 1. 1955, S. 278). Aus dem Verwaltungsrat sind ausgeschieden: der Präsident Dr. Fritz Krebs, der Vizepräsident Hans Marti, der Sekretär Walter Rieben sowie das Mitglied Gottlieb Soltermann. Die Unterschriften von Dr. Fritz Krebs, Hans Marti und Walter Rieben sind erloschen. Es wurden gewählt: Hans Liechti, von Landiswil, Präsident; Walter Gamenisch, Vizepräsident (bisher Mitglied); Bianchito Cervini, von Aarberg (Mitglied); Willy Büttikofer, von Meinisberg (Mitglied); Max Krähenbühl, von Zäziwil (Mitglied), und Roger Kihm, von Wängi TG (Mitglied), alle in Aarberg. Hans Liechti und Walter Camenisch zeichnen kollektiv zu zweien. Kollektivunterschrift zu zweien ist ferner erteilt an Otto Wälti, von Rüderswil i. E., in Aarberg, welcher Geschäftsführer und Sekretär des Verwaltungsrates ist, ohne diesem jedoch anzugehören.

*Bureau Aarwangen*

13. November 1973. Milchprodukte, Lebensmittel usw.
**Walter Mühlemann,** in Thunstetten. Inhaber der Firma ist Walter Mühlemann, von Seeberg, in Thunstetten. Handel mit Milchprodukten, Lebensmitteln, Bier, Wein und Mineralwasser. Obergasse 73.

*Bureau Belp (Bezirk Seftigen)*

12. November 1973.
**Braunviehzuchtgenossenschaft Riggisberg & Umgebung,** in Riggisberg (SHAB Nr. 131 vom 7. 6. 1968, S. 1213). Der Kassier Fritz Keusen ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen Kassier wurde gewählt: Walter Rellstab, von und in Riggisberg. Präsident oder Vizepräsident zeichnet mit dem Sekretär oder mit dem Kassier kollektiv zu zweien.

12. November 1973.
**Landwirtschaftliche Genossenschaft Riggisberg und Umgebung,** in Riggisberg (SHAB Nr. 86 vom 14. 4. 1966, S. 1186). Der bisherige Präsident Walter Schmutz ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen Präsidenten wurde der bisherige Sekretär Hans Johner, von Kerzers, in Riggisberg, und zum neuen Sekretär Hans Aeschbacher, von Lützelflüh, in Riggisberg, gewählt. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen kollektiv zu zweien. Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 1. März 1972 hat die Gesellschaft ihre Statuten revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen wurden davon nicht betroffen.

12. November 1973.
**A. J. Eberle, Austernpilz-Kulturen,** in Toffen. Inhaber der Firma ist Alfons Johann Eberle, von Walenstadt, in Toffen. Zucht und Verkauf von Austernpilzen und Austernpilz-Substrat. Schmittenakker 137.

12. November 1973.
**Viehzuchtgenossenschaft Seftigen,** in Seftigen (SHAB Nr. 193 vom 19. 8. 1948, S. 2298). Der bisherige Vizepräsident Hans Rubi ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als neuer Vizepräsident wurde gewählt Hans Herren, von Frauenkappelen, in Seftigen. Präsident oder Vizepräsident zeichnet mit dem Sekretär oder dem Kassier kollektiv zu zweien.

*Bureau Bern*

12. November 1973. Lebensmittel.
**Frau H. Boss-Imhof,** in Bremgarten bei Bern, Handel mit Lebensmitteln (SHAB Nr. 16 vom 20. 1. 1972, S. 166). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

12. November 1973. Farbige Beschichtungen.
**«Mebra» Auer & Co.,** in Bern, farbige Beschichtung von Artikeln aus Spezialstahl und andern Metallen usw. Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 304 vom 28. 12. 1972, S. 3314). Die Gesellschaft ist seit 31. Oktober 1973 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Einzelfirma «,Mebra' G. Fellmann», in Bern.

12. November 1973. Farbige Beschichtungen, Uhrenarmbänder.
**«Mebra» G. Fellmann,** in Bern. Inhaber der Firma ist Gaston Fellmann, von Ufhusen, in Basel. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der Kollektivgesellschaft «,Mebra' Auer & Co.», in Bern. Farbige Beschichtung von Artikeln aus Spezialstahl und andern Metallen sowie Handel mit diesen Produkten, insbesondere Uhrenarmbändern. Effingerstrasse 6a.

12. November 1973. Unternehmungsberatung usw.
**Grütli-RZG AG,** in Bern. Mit Statuten vom 28. 9. 1973 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Unternehmungsberatung und Analysen, namentlich auf dem Gebiet der elektronischen Datenverarbeitung sowie deren Einsatz. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Einladungen an die Aktionäre erfolgen, sofern sie alle bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief, andernfalls im SHAB. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 7 Mitgliedern. Ihm gehören an: Jürg Schmid, von Bern und Kilchberg ZH, in Bern, Präsident, und Dr. Kilian Boner, von Basel und Saas GR, in Stettlen. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Peter Baumgartner, von Kirchlindach, in Ostermundigen, Gemeinde Bolligen. Geschäftsdomizil: Effingerstrasse 64.

13. November 1973. Immobilien usw.
**Sigal SA,** in Bern, An- und Verkauf, Vermietung und Ueberbauung von Liegenschaften (SHAB Nr. 218 vom 18. 9. 1973, S. 2557). Die Generalversammlung vom 26. September 1973 hat die Statuten revidiert. Die Firma lautet nun **Sigal AG (Sigal SA).** Die Gesellschaft bezweckt: Kauf, Verkauf und Miete von Land und Immobilien, Erstellung von Immobilien in der Schweiz, Ausführung sämtlicher finanzieller Transaktionen, Standortplanung von Apotheken.

13. November 1973.
**Immobilien-Gesellschaft Sonnenhof Bern AG,** in Bern (SHAB Nr. 225 vom 27. 9. 1965, S. 3001). Anneliese Kottmann-Simper, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, heisst infolge Heirat nun Anneliese Lützelschwab-Simper und ist nun in Basel heimatberechtigt und wohnhaft. Neues Geschäftsdomizil: Freiestrasse 4 (bei Raymond Jutzi).

13. November 1973.
**Gasverbund-Mittelland AG,** in Bern (SHAB Nr. 207 vom 4. 9. 1972, S. 2322). Dr. Otto Miescher, Präsident, und Dr. Mario Tatarinoff sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Die Unterschrift von Dr. Otto Miescher ist erloschen. Neuer Präsident des Verwaltungsrates ist der bisherige Vizepräsident Kurt Schweizer; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Als Vizepräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien ist neu in den Verwaltungsrat gewählt worden: Eugen Keller, von Basel, in Riehen. Neues Mitglied des Verwaltungsrates ist Othmar Werner, von Zürich, in Solothurn; er führt die Unterschrift nicht.

13. November 1973. Uebertragungstechnik.
**Roschi Telecommunication AG,** in Bern, Handel mit und Fabrikation von Geräten der Uebertragungstechnik usw. (SHAB Nr. 21 vom 27. 1. 1971, S. 213). Werner Stocker ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

13. November 1973.
**Camion Terminal Bern AG,** in Bern, Errichtung und Betrieb eines Camion-Terminale usw. (SHAB Nr. 223 vom 24. 9. 1973, S. 2604). Neues Geschäftsdomizil: Zeughausgasse 5 (bei Dr. H. R. Christen, Advokaturbüro).

13. November 1973. Liegenschaften, Versicherungen.
**Robert Pfister AG,** in Bern, Verwaltung und Vermittlung von sowie Handel mit Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 5 vom 8. 1. 1973, S. 40). Die Mitglieder des Verwaltungsrates, Robert Pfister, Präsident; Mario Hebeisen, Vizepräsident, und Peter Krüger, Delegierter und Sekretär, führen nun Einzelunterschrift; ihre Kollektivunterschriften sind erloschen.

13. November 1973.
**Schweizerische Bankgesellschaft (SBG),** Zweigniederlassung in Bern (SHAB Nr. 87 vom 13. 4. 1973, S. 1032), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschrift von Dr. Jean-Marie Clerc ist erloschen.

13. November 1973.
**Schweizerische Bankgesellschaft (SBG),** Zweigniederlassung in Köniz (SHAB Nr. 87 vom 13. 4. 1973, S. 1032), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschrift von Dr. Jean-Marie Clerc ist erloschen.

13. November 1973. Vermittlung von Arbeitskräften usw.
**Manpower Bern AG,** in Bern, Zurverfügungstellung von Arbeitskräften usw. (SHAB Nr. 241 vom 15. 10. 1973, S. 2766). Die Generalversammlung vom 25. September 1973 hat die Statuten revidiert. Die der Publikation unterliegenden Tatsachen erfahren dadurch keine Aenderung. Die Unterschrift von Wilfried Frehner ist erloschen. Generaldirektor mit Einzelunterschrift ist neu Ernst Hug, von Trimbach, in Olten.

13. November 1973.
**Zeichenservice Bern AG,** in Bern, Ausführung von Plänen, technischen Zeichnungen usw. (SHAB Nr. 119 vom 24. 5. 1972, S. 1325). Die Unterschrift von Kurt Maeder, Mitglied des Verwaltungsrates, ist erloschen.

13. November 1973.
**Chevron-Service-Station, K. Ammann,** in Muri bei Bern. Inhaber der Firma ist Kurt Ammann, von Frauenfeld, in Ostermundigen, Gemeinde Bolligen. Einzelunterschrift ist erteilt worden an Ursula Ammann-Waibel, von Frauenfeld, in Ostermundigen, Gemeinde Bolligen. Betrieb einer «Chevron»-Service-Station. Thunstrasse 108.

13. November 1973.
**Elektro Leuenberger,** in Bern. Inhaber der Firma ist Gustav Leuenberger, von Wynigen, in Bern. Elektrische Installationen. Moserstrasse 18.

13. November 1973. Mechanische Werkstätte usw.
**Fritz Stucki,** in Utzigen, Gemeinde Vechigen. Inhaber der Firma ist Fritz Stucki, von Bowil, in Utzigen, Gemeinde Vechigen. Betrieb einer mechanischen Werkstätte sowie einer Tankstelle. Spirchen.

*Bureau Biel*

9 novembre 1973.
**S.K.B. Fabrique de roulements, Bienne S.A.,** à Bienne (FOSC du 2. 3. 1971, Nº 50, p. 491). Hermann Meier-Huetiger, décédé, ne fait plus partie du conseil d'administration; sa signature et celle de Hubert Latham et la procuration de Michel Jiron-Najou sont éteintes. A été nommé nouveau membre du conseil d'administration Hans-Ulrich Schreiber, de Wädenswil et Kyburg, à Bremgarten BE. Il signe collectivement à deux.

9 novembre 1973. Montres.
**Charles Prudat,** à Bienne, commerce de montres et de la bijouterie (FOSC du 4. 5. 1971, Nº 102, p. 1061). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

12. November 1973.
**Schweizer Annoncen A.G. «ASSA» Schweizerische Werbegesellschaft,** Zweigniederlassung in Biel (SHAB Nr. 26 vom 1. 2. 1973, S. 315), mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschrift des verstorbenen Direktors Henri Silvio Ludwig ist erloschen.

12. November 1973.
**BW – Bodenbelags AG Biel,** in Biel, Verlegung und Vertrieb von Parkett und Bodenbelägen aller Art usw. (SHAB Nr. 299 vom 22. 12. 1970, S. 2905). Der Geschäftsführer Americo Bertolotti wohnt nun in Biel. Neues Geschäftsdomizil: Scheurenweg 39.

12 novembre 1973. Cadrans en métal.
**Métallique S.A.,** à Bienne, fabrication et commerce de cadrans en métal, de découpages, emboutissages, matriçages et articles accessoires (FOSC du 14. 12. 1972, Nº 294, p. 3206). Les pouvoirs du directeur Max Jegge sont éteints.

*Bureau Burgdorf*

13. November 1973. Elektron. Artikel.
**Peter Stettler,** in Kirchberg, Fabrikation von und Handel mit elektroakustischen und elektronischen Artikeln (SHAB Nr. 84 vom 10. 4. 1973, S. 968). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

*Bureau de Courtelary*

12 novembre 1973.
**Syndicat d'élevage bovin le Sergent et environs,** à Mont-Soleil sur St-Imier, société coopérative (FOSC du 11. 6. 1954, Nº 133, p. 1506). La société est engagée par: Christian Dubi, de La Lenk, à Mont-Soleil sur St-Imier, président; Gottfried Kämpf, de Sigriswil, à Mont-Crosin sur Cormoret, vice-président; Hans Berger, de Linden, à Mont-Crosin sur Courtelary, secrétaire; Alfred Münger, de Wohlen BE, à Mont-Crosin sur Courtelary, caissier. Les pouvoirs conférés aux administrateurs Fritz Oesch, François Glauser, Hans Röthlisberger et Adolphe Hagmann, démissionnaires, sont radiés. Le président engage la société par sa signature collective à deux avec le secrétaire ou le caissier et le secrétaire par sa signature collective à deux avec le président ou le vice-président.

12 novembre 1973.
**Alimentation M. Fauchère,** à St-Imier. Le chef de la maison est Michel Fauchère, d'Evolène VS, à St-Imier. Commerce d'alimentation. Rue du Vallon 23.

12 novembre 1973.
**Syndicat d'élevage de la race tachetée ronge des Convers et environs,** à Berne, société coopérative (FOSC du 11. 4. 1962, Nº 85, p. 1083). Jean Steiner, de Signau, aux Convers, commune de Renan, est nommé président; René Boillat, des Breuleux, à La Cibourg, commune de Renan, vice-président; René Rufener, de Sigriswil, aux Convers, commune de Renan, secrétaire-caissier. Les pouvoirs conférés à Charles Bühler, Léon Boillat et Jean Willen, administrateurs démissionnaires, sont radiés. La société continue à être engagée par le président ou le vice-président qui signent collectivement à deux avec le secrétaire-caissier.

12 novembre 1973.
**Chocolats Camille Bloch, Société anonyme,** à Courtelary, (FOSC du 30. 12. 1971, Nº 305, p. 3142). Alphonse Bagnoud, de Lens VS, à Cormoret; Robert Coos, de Belgique, à Courtelary; Anton Maurer, de Vechigen, à Vauffelin; exécutant la signature collective à deux avec les autres personnes ayant la signature.

*Bureau Erlach*

12. November 1973. Samen, Eisenwaren usw.
**W. Meier-Heubi,** in Finsterhennen, Samenhandlung, Handel mit Eisenwaren usw. (SHAB Nr. 90 vom 18. 4. 1956, S. 1000). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

12. November 1973. Käserei usw.
**Erwin Schwab,** in Lüscherz, Käserei, Verkauf von Milchprodukten und Kolonialwaren (SHAB Nr. 298 vom 20. 12. 1963, S. 3611). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

*Bureau Interlaken*

13. November 1973. Milchprodukte.
**A. Bernhard,** in Ringgenberg, Handel mit Milchprodukten, in Konkurs (SHAB Nr. 180 vom 5. 8. 1971, S. 1937). Nachdem das Konkursverfahren geschlossen worden ist, wird die Firma von Amtes wegen gelöscht.

13. November 1973. Bauten usw.
**F. n. W. Borter,** in Ringgenberg, Baugeschäft, Chaletbau und Autotransporte, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 180 vom 4. 8. 1952, S. 1962). Die Einzelprokura von Eduard Handschin ist erloschen.

13. November 1973.
**Grunder Treuband AG,** in Grindelwald, Führung eines Treuhandbüros mit Dienstleistungen auf dem Gebiete der Buchhaltung, Steuerberatung, Liegenschaften usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 5 vom 8. 1. 1973, S. 41). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Schmerikon (SHAB Nr. 247 vom 22. 10. 1973, S. 2822) im Handelsregister von Interlaken von Amtes wegen gelöscht.

13. November 1973. Hotel.
**Hansfried Hornberger,** in Iseltwald. Inhaber der Firma ist Hansfried Hornberger, deutscher Staatsangehöriger, in Iseltwald. Betrieb des Hotels Strand.

*Bureau Langnau (Bezirk Signau)*

12. November 1973.
**Landwirtschaftliche Genossenschaft Rüderswil und Umgebung,** in Rüderswil (SHAB Nr. 238 vom 10. 10. 1968, S. 2186). Präsident Hans Walthert ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Vizepräsident Hans Rentsch wurde neu zum Präsidenten gewählt. Er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien. Beisitzer Hansueli Eggimann, von Sumiswald, in Lauperswil, wurde neu zum Vizepräsidenten gewählt. Er zeichnet kollektiv zu zweien.

12. November 1973.
**Käsereigenossenschaft Wald,** in Schangnau (SHAB Nr. 245 vom 20. 10. 1969, S. 2408). Franz Krügel und Hans Gerper sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Josef Felder, von und in Marbach, als Präsident, und Albrecht Gerber, von und in Schangnau, als Vizepräsident. Beide zeichnen kollektiv zu zweien.

12. November 1973.
**Kambly AG, Biscuitsfabrik (Kambly SA, Fabrique de biscuits),** in Trubschachen, Fabrikation von Biscuits und Handel mit Süsswaren (SHAB Nr. 257 vom 3. 11. 1971, S. 2672). Die Prokura von Heinz Augsburger ist erloschen. Neu wurde Kollektivprokura zu zweien erteilt an: Hans Fuhrer, von Wynigen BE, in Trubschachen; Ulrich Greminger, von Bussnang TG, in Trubschachen, und Christian Lehmann, von Langnau i. E., in Bern.

12. November 1973. Fleisch.
**Reber AG, Langnau i. E.,** in Langnau i. E., Handel mit Fleisch und Fleischwaren; Wurstproduktion; Viehhandel; Regie-Schlachtungen (SHAB Nr. 287 vom 6. 12. 1972, S. 3133). Die Firma erteilt Einzelprokura an Manfred Humbert, von Trubschachen, in Emmenmatt, Gemeinde Signau.

12. November 1973. Goldschmied.
**K. Schürer,** in Langnau i. E., Goldschmiedearbeiten (SHAB Nr. 245 vom 19. 10. 1967, S. 3471). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Biel (SHAB Nr. 257 vom 2. 11. 1973, S. 2941) im Handelsregister von Signau in Langnau i. E. von Amtes wegen gelöscht.

*Bureau de la Neuveville*

12 novembre 1973.
**Grands Magasins Innovation Porrentruy S.A.,** succursale de La Neuveville (FOSC du 1. 6. 1973, Nº 126, p. 1585), avec siège principal à Porrentruy. A été nommé fondé de pouvoirs avec signature collective à deux: Paul Mermoud, de Poliez-le Grand, à Prilly. Robert Ador, président du conseil d'administration, est actuellement domicilié à Anières GE.

*Bureau Nidau*

12. November 1973. Spenglerei usw.
**Albert Pauli,** in Orpund, Spenglerei und sanitäre Anlagen (SHAB Nr. 23 vom 28. 1. 1955, S. 279). Die Firma erteilt Einzelprokura an Kurt Gatternig, von und in Orpund.

12. November 1973. Kühl- und Gefrieranlagen usw.
**Bühlmann & Co.,** in Orpund, Kühl- und Gefrieranlagen usw., Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 235 vom 8. 10. 1971, S. 2452). Der Kommanditär Samuel F. Frauenfelder ist ausgeschieden, seine Kommandite ist erloschen. Eva-Maria Bühlmann, von Schangnau BE, in Biel, ist als Kommanditärin mit einer Kommandite von Fr. 1000 eingetreten.

*Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)*

12. November 1973.
**Maschinenbau Dürr, Konolfingen,** in Konolfingen. Inhaber der Firma ist Herbert Dürr, von Winterthur, in Eschholzmatt. Betrieb einer mechanischen Werkstätte, insbesondere Herstellung und Verkauf von Flaschentransportanlagen und Flaschenautomaten. Emmentalstrasse 310.

*Bureau Schwarzenburg*

13. November 1973.
**Käsereigenossenschaft Riffenmatt,** in Riffenmatt, Gemeinde Guggisberg (SHAB Nr. 143 vom 22. 6. 1967, S. 2127). Hans Kilcher ist aus der Verwaltung ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Der bisherige Besitzer Hans Dürrenmatt, von Guggisberg, in Schwandacker, Gemeinde Guggisberg, ist nun Präsident. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen kollektiv zu zweien, wie bisher.

*Bureau Thun*

12. November 1973.
**Käsereigenossenschaft Forst,** in Forst (SHAB Nr. 216 vom 14. 9. 1972, S. 2408). Walter Berger, Sekretär ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als neuer Sekretär wurde Kurt Wüstefeld, deutscher Staatsangehöriger, in Forst gewählt. Er zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Präsidenten.

*Bureau Trachselwald*

13. November 1973. Blumen.
**Fritz Grossenbacher,** in Wasen i. E., Gde. Sumiswald. Inhaber der Firma ist Fritz Grossenbacher, von Lützelflüh, in Wasen i. E., Blumenhaus und Handelsgärtnerei. Zum Kirchplatz.

**Luzern – Lucerne – Lucerna**

9. November 1973. Dienstleistungen.
**Interdigit AG,** in Horw, Beratung, Lieferung, Einrichtung und Serviceleistung für Datenverarbeitungsanlagen zur Automatisierung von industriellen, wissenschaftlichen und medizinischen Vorgängen, insbesondere von online-Anwendung usw. (SHAB Nr. 180 vom 3. 8. 1972, S. 2052). Neu in den Verwaltungsrat wurden gewählt: Dr. Walter Heeb, von Altstätten SG, in Endingen, und Dr. Marc Ronca, von Luzern, in Zürich. Sie zeichnen je einzeln. Die Unterschriften von Dr. Paul Maier und Dr. Peter Bosshard, bisher Verwaltungsräte, sind erloschen.

9. November 1973.
**Interdigit Holding AG,** in Horw, Beteiligung an und Finanzierung von Betriebsgesellschaften auf dem Gebiete der Automatisierung von Industrieprozessen mit Datenverarbeitungsanlagen usw. (SHAB Nr. 170 vom 24. 7. 1973, S. 2078). Neu in den Verwaltungsrat wurden gewählt: Dr. Walter Heeb, von Altstätten SG, in Endingen, und Dr. Marc Ronca, von Luzern, in Zürich. Sie zeichnen je kollektiv zu zweien.

9. November 1973. Erdölprodukte usw.
**Schätzle AG,** in Luzern, Import-, Gross- und Detailhandel mit Produkten aller Art, insbesondere mit Erdölprodukten und festen Brennstoffen usw. (SHAB Nr. 38 vom 16. 2. 1971, S. 370). Die Prokura von Alphons Murer ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Othmar Müller, von Rohrbach, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen.

9. November 1973.
**A. Wachter, Toura-Lebensmittel,** in Luzern (SHAB Nr. 204 vom 2. 9. 1963, S. 2519). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

12. November 1973. Transporte von Waren aller Art.
**Hanno Lucerne SA,** in Luzern. Neue Aktiengesellschaft laut Statuten vom 9. November 1973. Zweck: Transport und Lagerung von Waren aller Art sowie Geschäfte, die mit Schiffs-Ausrüstung, Schiffs-Fracht und Schiffs-Charter in Verbindung stehen. Die Gesellschaft kann sich an in- und ausländischen Unternehmungen beteiligen, Schiffe und Hafenanlagen besitzen und betreiben, Liegenschaften erwerben, finanzieren, erstellen, verwalten oder veräussern, Vertretungen übernehmen und abgeben, Patent- und Lizenzgeschäfte tätigen sowie Handel mit einschlägigen Artikeln betreiben. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre erofigen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dr. Max Stocker, von Luzern, in Adligenswil. Geschäftsadresse: Burgerstr. 17 (c/o Revisionsbureau Luzern, Stocker & Co.).

12. November 1973.
**Chemie und Papier Holding AG,** in Luzern (SHAB Nr. 286 vom 5. 12. 1972, S. 3122). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 4. Oktober 1973 wurde unter entsprechender Statutenänderung das Grundkapital von Fr. 1 000 000 durch Ausgabe von 2000 Namenaktien zu Fr. 500 auf Fr. 2 000 000 erhöht. Der Erhöhungsbetrag ist liberiert durch Verrechnung mit einer Forderung gegen die Gesellschaft. Das voll liberierte Grundkapital beträgt nun Fr. 2 000 000, eingeteilt in 3000 Namenaktien zu Fr. 100 und 3400 Namenaktien zu Fr. 500.

12. November 1973.
**Baugenossenschaft Pilatus Malters (BPM),** in Malters (SHAB Nr. 802 vom 29. 8. 1972, S. 2876). An der Generalversammlung vom 14. 4. 1973 wurden die Statuten teilweise geändert. Präsident, Kassier und Sekretär sowie der Präsident der Baukommission und der Präsident der Mieterkommission führen Kollektivunterschrift zu zweien, diese beiden nicht unter sich. Präsident der Mieterkommission ist Kurt von Wartburg, von Wangen b. Olten, in Malters; Präsident der Baukommission ist Ueli Hänsli, von und in Malters (beide bisher Beisitzer).

12. November 1973.
**Treubandbüro G. Ricciardi,** in Luzern. Inhaber dieser Firma ist Georg Ricciardi, von Altdorf, in Luzern, Treuhand- und Buchhaltungsaufgaben. Schädrütistrasse 34.

**Obwalden – Unterwald-le-haut – Unterwalden alto**

13. November 1973. Finanzierungen.
**Oftrilon AG,** in Engelberg, Finanzierungen aller Art und Verwertung von Lizenzen und Patenten (SHAB Nr. 148 vom 29. 6. 1971, S. 1604). Die Unterschrift von Robert S. Perry, Generaldirektor, ist erloschen.

13. November 1973. Weine.
**Bataillard & Cie. A.G.,** Zweigniederlassung in Sachseln. Unter dieser Firma hat die Aktiengesellschaft Bataillard & Cie. A.G. (Bataillard & Cie. S.A.) mit Sitz in Luzern, welche den Betrieb eines Weinhandels-Geschäftes en gros bezweckt und sich an andern Unternehmungen mit gleichem oder ähnlichem Gesellschaftszweck beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräussern kann, und am 16. Dezember 1918 in Luzern eingetragen wurde (letzte Publikation im SHAB Nr. 146 vom 26. 6. 1973, S. 1825), durch Beschluss des Verwaltungsrates vom 8. Oktober 1973 in Sachseln eine Zweigniederlassung errichtet. Für die Zweigniederlassung zeichnen kollektiv zu zweien Alfons Curti, von Luzern und Rapperswil SG, in Kastanienbaum (Gemeinde Horw); Walter Gut, von Luzern, in Meggen; Max Rüegg, von Sternenberg ZH, in Luzern, und Dr. Klaus Viebering, deutscher Staatsangehöriger, in Sachseln, der zugleich Geschäftsführer ist. Geschäftslokal: Brüggi bei Dr. Klaus Viebering (eigenes Büro).

**Nidwalden – Unterwald-le-bas – Unterwalden basso**

12. November 1973.
**Bürgi A.-G. Bauunternehmung,** Zweigniederlassung in Hergiswil (SHAB Nr. 2 vom 4. 1. 1967, S. 21), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Alpnach. Die Unterschrift von Hermann Bürgi-Gisler ist erloschen. Es zeichnen für die Zweigniederlassung Hergiswil: Hermann Bürgi, nun in Sarnen, Präsident des Verwaltungsrates (bisher Mitglied), einzeln; Eduard Suter, mit Prokura, kollektiv zu zweien (bisher), und Hans-Rudolf Jenni, von Iffwil BE, in Stans, mit Prokura, kollektiv zu zweien (neu).

12. November 1973.
**Bürgi AG Bauunternehmung,** Zweigniederlassung in Stans. Unter dieser Firma hat die Aktiengesellschaft «Bürgi AG Bauunternehmung», mit Sitz in Alpnach, welche den Betrieb einer Bauunternehmung für Hoch- und Tiefbau, einschliesslich Kauf und Verkauf von Grundstücken bezweckt und am 10. Mai 1965 im Handelsregister von Obwalden eingetragen wurde (letzte Publikation SHAB Nr. 121 vom 25. 5. 1973, S. 1519), durch Beschluss des Verwaltungsrates vom 10. August 1973 in Stans eine Zweigniederlassung errichtet. Für die Zweigniederlassung Stans zeichnen Hermann Bürgi, von Lungern, in Sarnen, Präsident des Verwaltungsrates, einzeln, und die Prokuristen Eduard Suter, von Weggis, in Alpnach, und Hans-Rudolf Jenni, von Iffwil BE, in Stans, kollektiv zu zweien. Hans-Rudolf Jenni ist zugleich Geschäftsführer. Domizil: Aemettli-Zopf Nr. 10, bei Hans-Rudolf Jenni.

**Glarus – Glaris – Glarona**

12. November 1973. Bauelemente usw.
**Modeco AG,** bisher in Zug. Herstellung von Elementen für die Bauindustrie usw. (SHAB Nr. 52 vom 2. 3. 1972, S. 548). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 9. Oktober 1973 wurde der Sitz der Gesellschaft nach Glarus verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 16. Februar 1972. Die Gesellschaft bezweckt die Herstellung von Elementen für die Bauindustrie und Verwirklichung von allgemeinen Ueberbauungsprojekten; Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Patenten; Handel mit Waren aller Art; Erwerb, Verwaltung und Verkauf von Liegenschaften und Baugrundstücken im In- und Ausland. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Dr. Hans Durrer, bisher einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen. Neu als einziges Mitglied wurde gewählt: Dr. Florian Künzli, von Zürich, in Zollikerberg (Gde. Zollikon ZH); er zeichnet einzeln. Domizil: c/o Waldemar Kubli, Rechtsanwalt, Postgasse 21.

12. November 1973. Fernsehempfangsanlagen.
**Uni-Tele AG,** in Glarus. Bau und Betrieb von Fernsehempfangsanlagen usw. (SHAB Nr. 208 vom 6. 9. 1973, S. 2466). Christian Rüfli, Jürg Staub und Dr. Jörg Kraft sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, ihre Unterschriften sind erloschen.

12. November 1973. Schotterwerk.
**Hartsbotterwerk Mühlehorn-Quinten A.G.,** in Mühlehorn (SHAB Nr. 269 vom 17. 11. 1971, S. 2784). Zum Geschäftsführer wurde ernannt: Gotthilf Suter, von Seon AG, in Weesen SG, er zeichnet zu zweien.

**Zug – Zoug – Zugo**

10. November 1973. Techn. Patente usw.
**Trasilva AG,** in Zug, Auswertung von technischen Patenten und Lizenzen usw. (SHAB Nr. 124 vom 29. 5. 1973, S. 1557). Hans K. Kloess, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Karel Zoller, bisher Vizepräsident, wurde zum Präsidenten, und Heinz Schellenberg, bisher Mitglied, wurde zum Vizepräsidenten des Verwaltungsrates ernannt. Sie führen weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

10. November 1973.
**Seehuus Immobilien, Zug,** in Zug, Kauf und Verkauf von Immobilien usw. (SHAB Nr. 142 vom 21. 6. 1973, S. 1785). Lilly Schertenleib ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschrift ist erloschen. Zum neuen einzigen Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Friedrich J. Schertenleib, von Heimiswil BE, in Zug.

10. November 1973.
**Kenwood Schumpf Leasing AG,** in Baar, Abwicklung von Leasing-Geschäften usw. (SHAB Nr. 168 vom 20. 7. 1972, S. 1923). Rudolf Roth, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Zürich.

**Freiburg – Fribourg – Friborgo**

*Bureau d'Estavayer-le-Lac*

12 novembre 1973. Garage.
**Paul Bourqui,** à Cugy. Le chef de la maison est Paul Bourqui, fils d'Armand, de Murist, à Cugy. Exploitation d'un garage, achat et vente de véhicules à moteur.

**Solothurn – Soleure – Soletta**

*Bureau Olten-Gösgen*

9. November 1973.
**Herba-Holding A.G.,** in Olten (SHAB Nr. 302 vom 27. 12. 1967, S. 4231). Dr. Mario Prina ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Max Emondts wurde in den Verwaltungsrat gewählt; er führt nun Kollektivunterschrift zu zweien ohne weitere Beschränkung. Ohne Zeichnungsberechtigung wurde Robert P. Crane, Bürger der USA, in Madrid, in den Verwaltungsrat gewählt.

**Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città**

Nachtrag.
**Sefamix AG,** in Basel (SHAB Nr. 268 vom 15. 11. 1973, S. 3055). Prokura zu zweien hat auch Hans Jörg Meier, von Basel und Gempen, in Basel.

9. November 1973. Taxi.
**O. Gisiger,** in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Otto Gisiger-Reichelt, von Selzach, in Basel. Taxibetrieb. Lothringerstrasse 112.

9. November 1973.
**Musik Hug AG,** Zweigniederlassung in Basel (SHAB Nr. 170 vom 24. 7. 1973, S. 2079), mit Hauptsitz in Zürich. Adolf Hug, bisher Verwaltungsratspräsident, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident und Verwaltungsratsdelegierter einzeln. Alwin J. Künzli und Walter H. Landis, bei welchem der Titel «Dr.» beigefügt wurde, beide bisher Direktoren, zeichnen nun als Verwaltungsratsmitglieder und Direktoren einzeln.

9. November 1973.
**Dipro Chemie AG,** in Riehen (SHAB Nr. 247 vom 22. 10. 1973, S. 2822). Grundkapital von Fr. 50 000 nun voll liberiert.

9. November 1973. Lochkartenmaschinen.
**IBM (Schweiz),** Zweigniederlassung in Basel, Lochkartenmaschinen usw. (SHAB Nr. 204 vom 2. 9. 1971, S. 2162), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Wegfall der Firma in französischer, italienischer und englischer Sprache. Firma der Zweigniederlassung nun: **IBM (Schweiz), Zweigniederlassung Basel.** Prokura Fritz Sutter erloschen. Prokura zu zweien neu: Alfred Göppert, von Basel, in Allschwil; Pierre Hessler, von Lausanne, in Binningen, und Emil Pfeifer, von Andelfingen, in Reinach BL.

9. November 1973.
**Société Anonyme d'Engineering Industriel, de Marketing et de Planification,** in Basel, Jacob Burckhardt-Strasse 22, neue Aktiengesellschaft. Datum der Statuten: 6. November 1973. Zweck: Industrie-Engineering, Marktforschung und Planung. Die Gesellschaft kann sich an anderen Gesellschaften beteiligen, sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören an: René Remy, von La Chaux-de-Fonds und Charmey, in Basel, Präsident, und Dr. Rodolphe Pfänder, von La Neuveville, in Allschwil, beide mit Einzelunterschrift.

9. November 1973. Bauten.
**Gebr. Heyer, Inhaber Hans Heyer,** in Basel, Baugeschäft (SHAB Nr. 187 vom 13. 8. 1971, S. 2010). Die Einzelfirma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven sind an die Einzelfirma «Bauunternehmung Rosa Heyer», in Basel, übergegangen.

9. November 1973.
**Bauunternehmung Rosa Heyer,** in Basel. Inhaberin dieser Einzelfirma ist Rosa Barbara Heyer-Bachmann, von und in Basel. Die Firma hat Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Gebr. Heyer, Inhaber Hans Heyer», in Basel, übernommen. Prokura zu zweien: Walter Galliard, von Untervaz, in Basel. Dornacherstrasse 279.

**Schaffhausen – Schaffhouse – Sciaffusa**

12. November 1973. Restaurant.
**Elisabeth J. Lehmann-Malle,** in Neuhausen am Rheinfall, Betrieb des Restaurants «Wiesengrund» (SHAB Nr. 272 vom 20. 11. 1970, S. 2649). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

12. November 1973. Restaurants.
**Markus Leibacher,** in Schaffhausen, Betrieb des Restaurants «zum eichenen Fass» (SHAB Nr. 87 vom 16. 4. 1971, S. 892). Die Geschäftsnatur wird erweitert durch den Betrieb des Restaurants «Schäferei».

**Appenzell A.-Rh. – Appenzell Rh. ext. – Appenzello est.**

12. November 1973. Maschinen.
**RINGTEX-Handels AG,** in Herisau, Import und Export sowie Vertrieb von Maschinen und Maschinenteilen aller Art usw. (SHAB Nr. 259 vom 5. 11. 1973, S. 2960). Einzelprokura wurde erteilt an Josef Künzle, von und in Kilchberg ZH.

**St. Gallen – St-Gall – San Gallo**

Nachtrag.
**Schindler Aufzüge- und Motorenfabrik AG,** in St. Gallen (SHAB Nr. 170 vom 24. 7. 1973, S. 2079). Die eingetragenen Zeichnungsberechtigten zeichnen nun je kollektiv zu zweien und nicht mehr nur mit bestimmten Zeichnungsberechtigten.

29. Oktober 1973.
**Optik Schwarz AG,** in St. Margrethen SG. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 29. Oktober 1973 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb eines Augenoptikergeschäftes. Sie kann sich an andern Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften und Stockwerkeigentum erwerben, belasten und veräussern. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 4 Mitglieder. Ihm gehören an: Urban Schwarz, deutscher Staatsangehöriger, Präsident; Lydia Schwarz-Zimmerli, von Oftringen AG, beide in Heerbrugg, Gemeinde Au; beide mit Einzelunterschrift, sowie Lydia Zimmerli, von Oftringen AG, in Romanshorn, ohne Unterschrift. Geschäftsdomizil: Im Rheinpark.

30. Oktober 1973.
**Wheli AG Verfahrenstechnik,** in Flawil. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 30. Oktober 1973 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Internationale Erbringung und Vermittlung von technischen und wirtschaftlichen Dienstleistungen aller Art, insbesondere Projektierung sowie Leitung oder Uebernahme der Erstellung von Produktionsanlagen oder Teile davon, laufende technische Beratung, Erwerb, Verwertung und Verwaltung von Patenten und Lizenzrechten sowie Handel mit und Herstellung von Erzeugnissen auf Grund dieser Rechte, Unternehmungsberatung, Unternehmungsplanung und Kontrolle sowie Uebernahme von Managementaufgaben. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen ähnlicher Art beteiligen, Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern. Aktienkapital: Fr. 51 000, eingeteilt in 102 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat eines oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Eduard Steinemann, von Opfertshofen, in Flawil, Präsident; Josef Linhart, von Zell ZH, in Kollbrunn, und Alfred Lehmann, von und in Basel; alle drei führen Kollektivunterschrift zu zweien. Einzelprokura wurde erteilt an Hansjörg Steinemann, von Opfertshofen, in Weinfelden. Geschäftsdomizil: Wiesenstrasse.

12. November 1973. Treuhand usw.
**Kontorana Aktiengesellschaft,** bisher in Zürich (SHAB Nr. 135 vom 13. 6. 1973, S. 1696). An der Generalversammlung vom 26. Oktober 1973 wurde der Sitz der Gesellschaft nach St. Margrethen SG verlegt und die ursprünglichen Statuten vom 10. November 1960 entsprechend geändert. Zweck: Uebernahme und Durchführung von Treuhandgeschäften im In- und Ausland; Kauf und Verkauf von Immobilien, Patentverwertungen. Voll liberiertes Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Dr. Werner Reich, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Das bisherige Verwaltungsratsmitglied Heinz Mattle, von Oberriet SG, in Sevelen, ist nun einziges Verwaltungsratsmitglied und führt anstelle der Kollektiv- nun Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Hauptstrasse 61, bei G. Schwegler AG.

12. November 1973. Grundstücke.
**Evol AG,** in Marbach SG, An- und Verkauf, Ueberbauung und Verwaltung von Grundstücken usw. (SHAB Nr. 5 vom 7. 1. 1972, S. 46). Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Vreni Widmer-Wild, von Gränichen AG, in Schinznach-Dorf, mit Einzelunterschrift. Das bisher einzige Verwaltungsratsmitglied André Signer ist nun Präsident und führt weiterhin Einzelunterschrift.

12. November 1973.
**Allgemeine Versicherungs-Gesellschaft Helvetia,** in St. Gallen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 134 vom 12. 6. 1973, S. 1682). Die Unterschriften von Rudolf Wild, Generaldirektor, und Arthur Künzler, Direktor, sind erloschen.

12. November 1973. Heizungs- und Lüftungsanlagen usw.
**Schenk, Bruhin & Co. AG, Sargans,** in Sargans, mit Zweigniederlassung in Buchs SG; Erstellung von Heizungs- und sanitären Anlagen usw. (SHAB Nr. 73 vom 29. 3. 1971, S. 734). An der Generalversammlung vom 29. Oktober 1973 wurden die Statuten revidiert. Zweck ist nun: Erstellung von Heizungs-, Lüftungs- und Klimaanlagen, sanitären Installationen und Bau von Apparaten; sie kann Liegenschaften kaufen und verkaufen und sich an andern Unternehmungen beteiligen. Verwaltungsrat nun 1 bis 5 Mitglieder. Die übrigen Aenderungen berühren die publizierten Tatsachen nicht. Es wohnen nun: Gottfried Bruhin, Verwaltungsratspräsident und Direktor, in Bad Ragaz; Richard Bollmann, Prokurist, in Vilters, und Willi Bernhard, Prokurist, in Zizers. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Felix Kalberer, nun in Sargans, und Heinz Stahl; beide führen nun anstelle der Prokura Kollektivunterschrift zu zweien als Vizedirektoren für das Gesamtunternehmen; ferner wurde in den Verwaltungsrat gewählt Hans-Jürg Künzi-Bruhin, von Adelboden, in Gümligen BE, mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen. Geschäftsdomizil für den Hauptsitz: Ragazerstrasse 25.

12. November 1973.
**Helvetia Schweizerische Feuerversicherungs-Gesellschaft,** in St. Gallen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 134 vom 12. 6. 1973, S. 1682). Die Unterschriften von Rudolf Wild, Generaldirektor; Arthur Künzler, Direktor, sowie die Prokuren von Kurt Eggmann, und Hans Mani, sind erloschen.

12. November 1973. Stickereien.
**A. Naef AG,** in Flawil, Fabrikation und Verkauf von Stickereien aller Art usw. (SHAB Nr. 288 vom 9. 12. 1971, S. 2970). Die Prokura von Paul Pfister ist erloschen.

12. November 1973. Bauteile.
**Nielsen & Co.,** in Wittenbach, Import und Vertrieb von Bauteilen sowie technische Beratung auf diesem Gebiet, usw., Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 282 vom 30. 11. 1972, S. 3084). Der Kommanditär Mads Wiberg Christensen ist aus der Gesellschaft ausgeschieden; seine Kommandite von Fr. 50 000 ist erloschen. Der Kommanditär Ernst Nielsen hat seine bisherige Kommandite von Fr. 100 000 auf Fr. 60 000 herabgesetzt. Neu sind der Gesellschaft als Kommanditärinnen beigetreten Tove Silva Nielsen, dänische Staatsangehörige, in Tastrup (DK), mit einer Kommandite von Fr. 50 000, und Susanne Irene Nielsen, kanadische Staatsangehörige, in Tastrup (DK), mit einer Kommandite von Fr. 40 000.

12. November 1973.
**Landw. Genossenschaft Degersheim & Umgebung,** in Degersheim (SHAB Nr. 162 vom 14. 7. 1966, S. 2269). Josef Egger, Geschäftsführer, dessen Unterschrift erloschen ist, ist aus dem Vorstand ausgeschieden.

12. November 1973.
**Milchgenossenschaft Lichtensteig-Bunt-Gurtberg-Laubengaden,** in Lichtensteig (SHAB Nr. 8 vom 12. 1. 1965, S. 114). Andreas Eggenberger, Aktuar, und Hans Wälli, Kassier, deren Unterschriften erloschen sind, sind aus dem Vorstand ausgeschieden. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Bernhard Scherrer, von Nesslau, in Wattwil, als Aktuar. Zum Kassier (ausser Vorstand) wurde ernannt Hanspeter Duft, von Kaltbrunn, in Lichtensteig. Der Präsident zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Aktuar oder Kassier.

12. November 1973.
**Hans Heeb Auto-Garage,** in Sax, Gemeinde Sennwald (SHAB Nr. 44 vom 22. 2. 1967, S. 656). Die Firma lautet nun: **Hans Heeb Bündt-Garage** und die Geschäftsnatur: Betrieb der Bündt-Garage, Autospenglerei, Handel mit Autos.

12. November 1973.
**Walter Schneider, Altstadt-Café,** in Wil SG. Inhaber der Firma ist Walter Schneider, von Wetzikon ZH, in Wil SG. Betrieb des Café-Restaurants Altstadt. Kirchgasse 18.

12. November 1973. Gasthof.
**Erwin Wildhaber-Thuli,** in Flums, Führung des Gasthofs «Spitzmeilen» (SHAB Nr. 99 vom 28. 4. 1972, S. 1084). Diese Firma ist zufolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

12. November 1973. Möbel.
**Grünenfelder-Peter Margrith,** in Sargans, Möbelhandlung (SHAB Nr. 251 vom 26. 10. 1948, S. 2883). Diese Firma ist infolge Todes der Inhaberin erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgerfirma «Heidi Bütler-Grünenfelder», in Sargans.

12. November 1973. Möbel.
**Heidi Bütler-Grünenfelder,** in Sargans. Inhaberin der Firma ist mit Zustimmung des Ehemannes Heidi Bütler-Grünenfelder, von Schongau LU, in Sargans. Einzelprokura wurde erteilt an Jules Bütler-Grünenfelder, von Schongau, in Sargans. Handel mit Möbeln. Uebernahme von Aktiven und Passiven der Firma «Grünenfelder-Peter Margrith», in Sargans. Ragazerstrasse 12.

12. November 1973.
**St. Galler-Fischverkauf Max Gmür Nachf. P. Regenscheit,** in St. Gallen, Fischverkauf (SHAB Nr. 291 vom 12. 12. 1963, S. 3531). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

12. November 1973. Kleider, Teppiche usw.
**Laurenz Herzog,** in Rheineck, Handel mit Herren-, Damen- und Kinderbekleidung, Manufaktur- und Teppichwaren (SHAB Nr. 224 vom 22. 9. 1939, S. 1962). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

**Graubünden – Grisons – Grigioni**

12. November 1973.
**Denaz-Patent A.G.,** in Chur (SHAB Nr. 241 vom 13. 10. 1972, S. 2662). Dr. Friedrich Brügger, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Samuel Zandelin, Mitglied, ist nun Präsident des Verwaltungsrates und zeichnet wie bisher kollektiv zu zweien. Neuer Verwaltungsrat ist Dr. Duri Capaul, von Lumbrein, in Chur; er zeichnet kollektiv zu zweien. Neues Domizil: c/o Revisa Treuhand AG, Quaderstrasse 7.

12. November 1973. Beteiligungen usw.
**Poramus A.G.,** in Chur, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 7 vom 10. 1. 1968, S. 49). Alfonso von Felten, Präsident, und Dr. Duri Capaul sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Verwaltungsräte: Ugo Sommer, von Zürich, in Comano, Präsident, und Hans Rudolf Brandenberger, von Zürich, in Cureggia; beide zeichnen einzeln.

12. November 1973.
**Darlehenskasse Lantsch/Lenz,** in Lantsch/Lenz, Genossenschaft (SHAB Nr. 131 vom 7. 6. 1972, S. 1468). Ambros Ulber, Aktuar, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Vorstand wurde gewählt: Gaudenz Willi, von und in Lantsch/Lenz, als Aktuar. Präsident, Vizepräsident und Aktuar zeichnen kollektiv zu zweien.

12. November 1973.
**Suvretta-Piz Nair Skilift A.-G.,** in St. Moritz (SHAB Nr. 164 vom 17. 7. 1969, S. 1672). Neue Verwaltungsräte: Rudolf Fritz Müller, von Zürich, und Theo Schmid, von Nesslau, beide in St. Moritz; sie zeichnen kollektiv zu zweien.

12 novembre 1973. Immobili, partecipazioni, ecc.
**Pilou S.A.,** in San Bernardino, comune di Mesocco. Nuova società anonima con statuti del 8 novembre 1973. Scopo: la compera, la vendita, la costruzione e locazione nonché la gestione di beni immobili, la partecipazione ad imprese commerciali ed industriali, l'amministrazione del patrimonio di proprietà di terzi, operazioni finanziarie. Capitale sociale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione da uno o più membri. Amministratrice unica è Johanna Grueter, da Ruswil LU, in Lugano, con firma individuale. Recapito: c/o Giuseppe Ceregheti.

12. November 1973.
**Skilift Suvretta A.-G.,** in St. Moritz (SHAB Nr. 209 vom 8. 9. 1969, S. 2063). Neue Verwaltungsräte: Rudolf Fritz Müller, von Zürich, und Theo Schmid, von Nesslau, beide in St. Moritz; sie zeichnen kollektiv zu zweien. Neues Domizil: c/o Zinsli Treuhand AG, Chesa Michel.

12 novembre 1973. Partecipazioni, immobili, ecc.
**Betbras A.G.,** in Roveredo. Nuova società anonima con statuti del 6 novembre 1973. Scopo: la partecipazione a società commerciali, industriali e immobiliari; la compera, la vendita, la costruzione, il finanziamento e la gestione di immobili; l'esecuzione di mandati fiduciari. Capitale sociale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Consiglio di amministrazione di uno o più membri. Amministratore unico: Giancarlo Viscardi, da San Vittore, in Lugano, con firma individuale. Recapito: c/o Studio Viscardi.

**Tessin – Tessin – Ticino**

*Ufficio d'Acquarossa*

12 novembre 1973. Operazioni finanziarie e di amministrazione.
**Aide Service – Malingamba & Imperatori,** in Torre. Gino Malingamba, da e in Torre, e Bruno Imperatori, da e in Pollegio, hanno costituito, sotto questa ragione sociale, una società in nome collettivo che avrà inizio il 1º dicembre 1973. Ufficio finanziario e di amministrazione e in particolare la protezione del credito per piccoli imprenditori ed artigiani, con competenza di stanziare prestiti e altre partecipazioni. La società è vincolata dalla firma personale del socio Gino Malingamba. Recapito: presso il socio Gino Mallingamba.

*Ufficio di Locarno*

12 novembre 1973.
**Garage Starnini S.A.,** in Muralto. Società anonima costituita con atto pubblico e statuti dell'8 novembre 1973. Scopo: l'acquisto, la vendita, il commercio di tutti i tipi di autoveicoli, come pure degli accessori, delle parti di ricambio e di riparazione, ed inoltre la riparazione e la rappresentanza degli stessi. In particolare la società intende rilevare attivi e passivi della ditta «Starnini & Cie», in Muralto, e ciò limitatamente al bilancio 30 giugno 1973 che presenta un attivo di fr. 155 538.15 e un passivo di fr. 91 895.40, con un saldo attivo di fr. 63 642.75. Capitale: fr. 120 000, suddiviso in 120 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberato. Pubblicazioni: Foglio ufficiale del cantone Ticino, salvo quelle che, per legge, devono avvenire sul FUSC. La comunicazioni agli azionisti avverranno per lettera raccomandata, se noti, i nomi e gl'indirizzi. Amministrazione da 1 a 5 membri. Attuale amministratrice unica: Linda Starnini, da Biasca, in Muralto, con diritto di firma individuale. Recapito: via Sempione 12.

12 novembre 1973. Trasporti, ecc.
**Eredi Renato Starnini,** in Muralto (FUSC dell'11. 4. 1961, Nº 83, p. 1006), società in nome collettivo. L'associato Sergio Starnini è uscito dalla ditta in data 1º novembre 1973. Gli associati Linda e Brenno Starnini, firmano ora individualmente. La firma Giuliano Breetz, procuratore, è cancellata. Lo scopo viene modificato come segue: trasporti in genere, traslochi, rappresentanze e attività affini al ramo trasporti. Nuovo recapito: via Sempione 12.

12 novembre 1973. Servizi nel campo pubblicitario.
**Begrafil S.A.,** in Locarno (FUSC del 13. 1. 1972, Nº 10, p. 102), società anonima. Il capitale sociale di fr. 50 000 è ora interamente liberato.

*Distretto di Mendrisio*

8 novembre 1973.
**Immobiliare Punta di Diamante Alfa S.A.,** in Chiasso (FUSC del 13. 12. 1971, Nº 291, p. 2995). Attualmente il consiglio di amministrazione è composto come segue: Stefania Doninelli nata Binaghi, presidente (confermata); Giorgio Gianola, da ed in Bissone, e Pier Giovanni Keller, da Oberthal, in Lugano, membri. La società è impegnata dalla firma collettiva a due del presidente con uno dei membri del consiglio di amministrazione. Nuovo recapito: Corso San Gottardo 32, uffici propri.

12 novembre 1973. Spedizioni, ecc.
**Veltro Trans S.A.,** in Chiasso. Società anonima con atto notarile e statuti in data 26 ottobre 1973, modificati il 9 novembre 1973. Scopo: l'esercizio dell'attività nel settore delle spedizioni e dei trasporti internazionali terrestri, marittimi ed aerei, l'importazione e l'esportazione di merci di ogni genere e l'assunzione di rappresentanze svizzere ed estere. Essa potrà altresì acquistare quote sociali, titoli azionari, come pure gestire ed amministrare partecipazioni a patrimoni. Capitale: fr. 50 000, suddiviso in 100 azioni al portatore da fr. 500 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 o 2 a 5 membri, attualmente un amministratore unico nella persona di Renato Bullani, da Ligornetto, in Balerna, con firma individuale. Recapito: uffici propri, via Rinaldo Simen 9.

12 novembre 1973. Partecipazioni.
**Shawa Holding,** in Chiasso. Società anonima con atto notarile e statuti in data 9 novembre 1973. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società ed in particolare l'acquisto e la gestione di titoli azionari di società estere. La società potrà operare anche a titolo fiduciario, unicamente all'estero. Capitale: fr. 100 000, suddiviso in 100 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione 1 a 5 membri, attualmente un amministratore unico nella persona di Dr Armando Pedrazzini, da Campo Vallemaggia, in Vacallo, con firma individuale. Recapito: c/o Fiam S.A., Via Livio 5.

12 novembre 1973. Partecipazioni.
**Hopeholding H.H.S.A.,** in Chiasso, la partecipazione finanziaria ad altre società (FUSC del 25. 10. 1963, Nº 250, p. 3024). Con decisione assembleare del 9 novembre 1973 la società ha deciso il suo scioglimento. Essa non sussisterà più che per la sua liquidazione che verrà fatta sotto la ragione sociale **Hopeholding H.H.S.A. in liquidazione.** A liquidatrice è stata nominata la «Reviconsult S.A.», con sede in Chiasso, la quale è impegnata con la firma collettiva a due dei suoi rappresentanti che sono: Alfredo Noseda, da ed in Vacallo, presidente; Dr Elbio Gada, da ed in Giubiasco; Dr Franco Bocchietti, cittadino italiano, in Como (I), membri; Giampiero Zoppi, da Broglio, in Vacallo, direttore. Dr Armando Pedrazzini non è più amministratore unico; la sua firma è estinta. Recapito della società in liquidazione: c/o Reviconsult S.A. via Livio 5.

12 novembre 1973. Partecipazioni.
**Carbinvest Holding in liquidazione,** in Chiasso, la partecipazione finanziaria ad altre società (FUSC del 23. 5. 1973, Nº 119, p. 1499). Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può avvenire, mancando il consenso delle autorità fiscali federali e cantonali.

12 novembre 1973. Partecipazioni.
**Lacmar Holding in liquidazione,** in Chiasso, la partecipazione finanziaria ad altre società (FUSC del 23. 5. 1973, Nº 119, p. 1499). Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può avvenire, mancando il consenso delle autorità fiscali federali e cantonali.

12 novembre 1973. Partecipazioni.
**Smarinvest Holding in liquidazione,** in Chiasso, la partecipazione finanziaria ad altre società (FUSC del 24. 5. 1973, Nº 120, p. 1510). Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può avvenire, mancando il consenso delle autorità fiscali federali e cantonali.

**Waadt – Vaud – Vaud**

*Bureau de Grandson*

12 novembre 1973. Laiterie.
**Alec Michaud,** à Giez. Le chef de la maison est Alec Michaud, de Ferreyres, à Giez. Laiterie, fromagerie.

12 novembre 1973. Café-restaurant.
**Jaeques Guignard,** à Sainte-Croix. Café-Restaurant de la Grand-Borne (FOSC du 8. 4. 1965, p. 1110). La raison est radiée, par suite de remise de commerce.

12 novembre 1973. Café-restaurant.
**Mme Joséphine Molliet,** à Provence. La titulaire est Joséphine Molliet, veuve de Michel Molliet, de Cournillens, à Provence. Café-restaurant à l'enseigne «Auberge communale».

12 novembre 1973. Epicerie.
**Eugène Vuillermet,** à Provence, épicerie (FOSC du 29. 12. 1938, p. 2803). La raison est radiée par suite de cessation de l'exploitation du commerce.

12 novembre 1973. Articles souvenirs.
**Michel Laurenti,** à Sainte-Croix, articles souvenirs (FOSC du 19. 11. 1964, p. 3482). La raison est radiée par suite de cessation d'exploitation.

12 novembre 1973. Denrées alimentaires.
**F. Küffer,** à Sainte-Croix, denrées alimentaires en gros (FOSC du 21. 5. 1963, p. 1493). La raison est radiée par suite de cessation d'exploitation du commerce.

12 novembre 1973. Boucherie.
**Robert Bornand,** à Sainte-Croix, boucherie (FOSC du 9. 10. 1964, p. 3023). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

12 novembre 1973. Cinéma.
**Le Royal Biograph,** à Sainte-Croix, société anonyme, immeubles, cinéma (FOSC du 18. 4. 1963, p. 1098). Le président Daniel Dick, et la secrétaire Clémence Dick, sont actuellement domiciliés à Sainte-Croix.

*Bureau de Morges*

9 novembre 1973. Produits alimentaires.
**Dueros S.A.,** à Denges. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 7 novembre 1973. L'importation, le conditionnement et la vente de produits alimentaires divers et plus particulièrement d'aromates, épices, poivres, herbes et plantes à infusion, etc. La société peut faire toutes opérations commerciales, financières et immobilières ayant un rapport avec son but principal. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions au porteur de fr. 500. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres: Casimir Bossy, d'Avry-sur-Matran FR, à Lausanne, est administrateur unique, avec signature individuelle. Bureau: Denges, dans ses locaux.

9 novembre 1973. Articles de ménage.
**Ikaleo S.A.,** à Préverenges, commerce, réparation, entretien, importation, exportation et fabrication d'articles de cuisine et ménagers, ainsi que des tapis (FOSC du 30. 4. 1973, p. 1207). La société a pour but nouveau l'achat, la vente, la réparation, l'entretien, l'importation, l'exportation et la fabrication d'articles en tous genres et de toutes époques d'ameublement, de tableaux, de décoration, de cuisine, de ménage, de tapis et autres. La société pourra s'intéresser à toutes affaires financières, commerciales ou immobilières ayant un rapport avec son but. Les statuts ont été modifiés en conséquence, le 5 novembre 1973.

12 novembre 1973. Produits pour boulangeries.
**Hans Kamm,** à St-Sulpice, fabrication et vente de produits pour boulangeries (FOSC du 11. 11. 1964, p. 3402). La raison sociale est radiée par suite de cessation de commerce.

*Bureau de Nyon*

12 novembre 1973. Immeubles.
**Virol S.A., en liquidation,** à Crans, achat, location, construction et vente de tous immeubles (FOSC du 30. 4. 1975, p. 1207). Les autorités fiscales ayant donné leur autorisation, cette raison sociale est radiée.

*Bureau de Vevey*

Rectificatif:
**L'éléphant blanc, Adolphe Kuster,** à Vevey (FOSC du 19. 11. 1973, p. 3083). La raison de commerce exacte est la suivante: **Art et Mode, Adolphe Kuster.**

**Wallis – Valais – Vallese**

*Bureau Brig*

12. November 1973. Weine, Lebensmittel.
**Martin J. Welschen,** in Zermatt, Handel mit Weinen, Spirituosen, Lebensmitteln und Zeitungen (SHAB Nr. 24 vom 30. 1. 1973). Der Verkauf von Zeitungen und Zeitschriften ist aufgegeben worden. Dagegen wird die Geschäftsnatur erweitert durch den Verkauf von Büchern.

12. November 1973. Immobilien.
**Ring-Wohnungen Zermatt AG,** in Zermatt (SHAB Nr. 173 vom 28. 7. 1971). Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 7. Juni 1973 hat die Gesellschaft ihre Statuten geändert und das Grundkapital von Fr. 180 000 auf Fr. 140 000 herabgesetzt durch Rückzahlung auf dem Verrechnungswege und Annullierung von 40 auf den Namen lautenden Aktien, Serie A, zu Fr. 1000. Das Gesellschaftskapital beträgt nun Fr. 140 000 und ist eingeteilt in 120 auf den Namen lautende Aktien, Serie A, zu Fr. 1000 und 80 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 250; es ist voll einbezahlt. Die Beobachtung der gesetzlichen Vorschriften im Sinne von OR Art. 734 ist durch die Oeffentliche Urkunde vom 14. September 1973 festgestellt worden.

12. November 1973.
**Immobilien-Gesellschaft Correeco-Haus AG,** in Brig (SHAB Nr. 217 vom 17. 9. 1973). Nachdem die eidgenössische und kantonale Steuerverwaltung der Löschung zugestimmt haben, wird die Firma gelöscht.

12. November 1973.
**Appartotel-Restaurant Sporting & Dancing «Zum alten Pflug», Theodor Karlen,** in Riederalp, Gemeinde Greich. Inhaber dieser Firma ist Theodor Karlen, von Törbel, in Brig. Appartement-Hotel mit Restaurant, Wirtschaft und Dancing. Geschäftsadresse: Riederalp.

*Bureau de St-Maurice*

12 novembre 1973. Immeubles.
**SI Les Chevreuils SA Verbier en liquidation,** à Bagnes (FOSC du 26. 1. 1970, p. 194). La liquidation est terminée et l'inscription radiée.

12 novembre 1973. Immeubles.
**Les Pontins SA Martigny-Ville,** à Martigny, immeubles (FOSC du 18. 1. 1965, p. 191). Nouvelle adresse: chez Max Duboule, 22, rue du Léman.

*Bureau de Sion*

7 novembre 1973. Participations.
**Holding Phantom C Sion SA,** à Sion. Suivant acte authentique et statuts du 2 novembre 1973, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but la prise de participations financières et commerciales hors du territoire suisse, la constitution de tous gages immobiliers et la souscription de tous emprunts, la constitution, modification ou radiation de tous autres droits et charges immobilières, ainsi que l'investissement, la mise en valeur, l'achat, la vente d'immeubles. Elle n'exercera aucune activité en Suisse autre que celle strictement nécessaire à son administration. Le capital social de fr. 50 000 est divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, au porteur, entièrement libéré. Les publications de la société sont faites dans la FOSC. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée si tous sont connus, sinon par avis inséré dans la FOSC. La société est administrée par un seul administrateur qui est Catherine Boichat, de Fleurier, à Sion, avec signature individuelle. Domicile légal et bureau: c/o Catherine Boichat, Gravelone 49.

**Neuenburg – Neuchâtel – Neuchâtel**

*Bureau de Boudry*

12 novembre 1973. Immeubles.
**Les Iles S.A.,** à Boudry, immeubles (FOSC du 10. 3. 1960, Nº 58, p. 817). Le conseil d'administration est actuellement composé de: André Veuilleumier, actuellement domicilié à Orpund BE, président (jusqu'ici vice-président); Eduard Kellerhals, de Niederbipp BE, à Füllinsdorf BL, vice-président et Paul Vögtlin, secrétaire (déjà inscrit). L'administrateur Walter Kehl a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. La société est toujours engagée par la signature collective à deux des administrateurs. Les pouvoirs conférés à Walter Jann sont éteints.

12 novembre 1973. Confection.
**Liliane Hirt, Evemode,** à Colombier, exploitation d'un magasin de mode féminine, confection (FOSC du 18. 3. 1969, Nº 64, p. 600). La titulaire Marie Hirt née Marioni, épouse autorisée de Serge Hirt, de Münchenbuchsee, est maintenant domiciliée à Colombier NE.

*Bureau de Cernier (district Val-de-Ruz)*

Rectification.
**K. Mettler,** aux Hauts-Geneveys (FOSC du 13. 11. 1973, Nº 266, p. 3033). Au lieu de Diététéques, il faut lire: Diététiques.

*Bureau du Locle*

9 novembre 1973. Hôtel.
**Edouard-Lonis Blanc,** au Locle. Exploitation de l'Hôtel de la Croix d'Or (FOSC du 7. 3. 1973, Nº 55, p. 630). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

9 novembre 1973. Hôtel.
**Gustave Clerc,** au Locle. Le chef de la maison est Gustave-Camille Clerc, de Môtiers NE, à Aigle. Exploitation de l'Hôtel de la Croix d'Or. Rue de la Côte 17.

*Bureau de Neuchâtel*

8 novembre 1973.
**Pierre Guth, électricité,** à Neuchâtel. Le chef de la maison est Pierre Georges Guth, des Geneveys-sur-Coffrane, à Corcelles, commune de Corcelles-Cormondrèche. Entreprise d'installations électriques et téléphoniques, concession B. Atelier et bureau: Rue Bachelin 43.

8 novembre 1973. Produits horlogers, etc.
**Solvil et Titus S.A.,** à Neuchâtel, achat, vente, fabrication de produits horlogers, etc. (FOSC du 13. 8. 1973, Nº 187, p. 2261). La signature du directeur Jean-Pierre Buttex est radiée.

9 novembre 1973. Tourisme, etc.
**Neuchaflott,** à Neuchâtel, restaurant flottant, navigation, etc., société anonyme (FOSC du 29. 10. 1973, Nº 253, p. 2892). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 6 novembre 1973, la société a modifié sa raison sociale qui devient **Neuchaflotte S.A.,** et son but qui est maintenant: la défense et le développement du tourisme en général, en particulier dans le canton de Neuchâtel, l'exploitation du m/s Neuchâtel en restaurant flottant, toutes activités ayant trait à la navigation, soit achat, vente et représentation de bateaux de tous types, école de voile internationale, location de bateaux et affaires immobilières et commerciales, exploitation de marques. Elle peut s'intéresser d'une façon quelconque à toutes entreprises poursuivant le même but. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

**Genf – Genève – Ginevra**

Complément.
**Confort 2000 SA,** à Genève, achat et vente de tous produits, etc. (FOSC du 30. 7. 1973, p. 2138). Raymond Balleydier, de France, à Viry (Haute-Savoie, France), est membre et président du conseil d'administration, avec signature individuelle.

**Société d'Etudes et de Placements,** à Genève, société anonyme (FOSC du 25. 10. 1973, p. 2863). Cyril-Huw Manton, de Grande-Bretagne, à Vandoeuvres, est membre et secrétaire du conseil d'administration avec signature collective à deux.

**Polycoton SA,** à Genève, représentation de maisons et sociétés étrangères, etc. (FOSC du 16. 11. 1973, p. 3066). Signature collective à deux a été conférée à Jacques Baruchel, de France, à Genève.

7 novembre 1973.
**«Institut d'art chorégraphique Terpsichore» Madelyne Baer,** à Genève. Chef de la maison: Madelyne Baer, de Hausen am Albis ZH, à Genève. Ecole de danse. 6, rue Baudit.

7 novembre 1973. Confiserie, etc.
**«Aux Friandises» G. et A. Pollinger,** à Genève, confiserie, etc. société en nom collectif (FOSC du 21. 5. 1971, p. 1234). Nouvelle adresse: 3, rue des Alpes.

7 novembre 1973.
**«Roland Teinturerie» Vouilloz,** à Genève (FOSC du 9. 12. 1969, p. 2832). La maison exploite, en outre, des établissements: 3, boulevard Carl-Vogt, 10, rue Chaponnière, 4, rue de la Mairie, 9, boulevard des Philosophes, 28, rue de la Servette, A. Lancy. Petit-Laney, 4, chemin de la Caroline, et à Meyrin, 148, route de Meyrin.

7 novembre 1973. Produits manufacturés, etc.
**Almal SA,** à Genève, importation, exportation, achat et vente de produits manufacturés ou non, etc. (FOSC du 21. 5. 1973, p. 1474). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale **Almal SA, en liquidation.** Liquidateur: l'administrateur Jean-Paul Annen, avec signature individuelle. Domicile de liquidation: 9, rue Charles-Humbert, chez Mandaco, Mandat et Contrôle Fiduciaire SA.

7 novembre 1973. Horlogerie.
**B and B SA,** à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 30 octobre 1973. But: fabrication, montage, réglage, achat, distribution, vente et commerce de montres, produits horlogers, instruments servant à la mesure du temps, bijouterie ainsi que de produits semblables. Capital: fr. 100 000, entièrement versé, divisé en 100 actions de fr. 1000 nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Eric Bonnet, de et à La Chaux-de-Fonds NE, président, et Pierre-Alain Blum, des Buttes NE, à La Chaux-de-Fonds NE, secrétaire, lesquels signent individuellement. Adresse: 1, quai du Mont-Blanc.

7 novembre 1973.
**Banque Exel (Exel Bank) (Banca Exel),** succursale de Genève (FOSC du 30. 7. 1973, p. 2138). Francisque Kater, jusqu'ici directeur de la succursale, est directeur de la société, avec signature collective à deux. Richard E. Smouha, de Grande-Bretagne, à Chêne-Bougeries, directeur de la société, signe collectivement à deux. Les pouvoirs d'Henri-Albert Jacques sont radiés.

7 novembre 1973. Services.
**CBOS Limited, Hong Kong, succursale de Genève,** à Genève, toutes activités de services, etc. (FOSC du 6. 11. 1973, p. 2974). Les pouvoirs de Nello Martini sont radiés. Signature individuelle a été conférée à Siegfried G. Siegenthaler, de Trub BE, à Nyon VD, directeur de la succursale.

7 novembre 1973.
**Chase Manhattan Bank (Suisse),** à Genève, société anonyme (FOSC du 16. 11. 1973, Nº 269, p. 3066). Les pouvoirs de Raymond-C. Magnenat, de même que la procuration de Rolf-Heinz Birchler et Hans-Ulrich-W. Schneider, sont radiés.

7 novembre 1973.
**Compagnie Auxiliaire de Gérance Financière SA,** à Genève (FOSC du 21. 8. 1973, p. 2337). La procuration de Bernard Lehmann est radiée. Signature collective à deux a été conférée à Maurice Rigolone, de et à Genève, sous-directeur.

7 novembre 1973. Produits pharmaceutiques.
**Profar Société Anonyme,** à Carouge, tous produits pharmaceutiques, etc. (FOSC du 7. 4. 1970, p. 758). Ivo Beck, du Liechtenstein, à Vaduz, est membre du conseil d'administration, avec signature collective à deux.

7 novembre 1973.
**Société de Construction-Routes-Assainissement Serasa,** à Satigny, société anonyme (FOSC du 20. 11. 1972, p. 2994). Georges Darie, Oscar Blanche et Emile Wantz ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: Jean-Claude Honegger, président; Jean-Jacques Lederrey, nommé secrétaire; Jean-Pierre Bussière, de France, à Paris; André Bel, de France, à Paris, et Jacques Chappuis, de Rivaz VD, à Troinex, lesquels signent collectivement à deux.

7 novembre 1973.
**Société d'Exploitation d'Appareils Microtechniques, Seam SA,** à Genève (FOSC du 21. 4. 1961, p. 1134). Administration: Léonard Hentsch, de et à Genève, président, et Georges Delessert; nommé secrétaire, lesquels signent individuellement. Nouvelle adresse: 22, rue de la Cité.

7 novembre 1973. Diamants industriels, etc.
**L.M. van Moppes and Sons SA,** à Genève, diamants industriels, etc. (FOSC du 25. 2. 1970, p. 434). Walter Stamm (décédé) et Lewis-Edward van Moppes ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: Nicolas van Moppes, de Grande-Bretagne, à Basingstoke (Hampshire, Grande-Bretagne), président; Eric Sandoz, nommé secrétaire; Michel-Henri Picot, délégué; Jean-Daniel Freinhofer, et Michel Sandoz, de La Chaux-de-Fonds (NE), à Nyon VD. Signature individuelle de Nicolas van Moppes, Michel-Henri Picot et Jean-Daniel Freinhofer (les pouvoirs des deux derniers sont modifiés dans ce sens), ou collective à deux d'Eric Sandoz et Michel Sandoz; toutefois ces deux derniers ne signent pas entre eux.

7 novembre 1973. Etudes et recherches techniques.
**Venteco SA,** à Genève, toutes études et recherches techniques, etc. (FOSC du 13. 7. 1973, p. 1989). Jean-Jacques Vellino et Ingrid-Irène Vellino ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Gérald Henry, jusqu'ici secrétaire, reste seul administrateur et signe désormais individuellement.

7 novembre 1973. Chauffages.
**Sulzer Frères, société anonyme,** succursale de Genève, installations de chauffage (FOSC du 8. 8. 1973, p. 2224). Artur Frauenfelder, d'Adlikon ZH, à Winterthour; Rudolf Schmid, de Nesslau SG, à Seuzach ZH, et Marcel Züblin, de Saint-Gall, à Winterthour, directeurs généraux, signent collectivement à deux.

8 novembre 1973. Epicerie-laiterie.
**Ernest Spicher,** à Chêne-Bougeries, épicerie-laiterie (FOSC du 10. 8. 1953, p. 1949). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

8 novembre 1973. Ferblanterie, installation sanitaire.
**Charles Cornu,** à Vernier. Chef de la maison: Charles Cornu, de Genève, à Vernier. Entreprise de ferblanterie et installations sanitaires. Le Lignon, 75, avenue du Lignon.

8 novembre 1973. Café-restaurant.
**Roger Martin,** à Genève. Chef de la maison: Roger Martin, de et à Genève. Café-restaurant à l'enseigne «La Perche d'Or». Procuration individuelle a été conférée à Jocelyne Martin, de et à Genève. 13, boulevard de St-Georges.

8 novembre 1973. Café-brasserie.
**F. Oggier,** à Genève. Chef de la maison: François Oggier, de et à Genève. Café-brasserie à l'enseigne «L'Ane Rouge». 3, avenue Henri-Dunant.

8 novembre 1973. Bureau de voyages, etc.
**«Genaffair» Jean Wachs,** à Genève. Chef de la maison: Jean Wachs, de Vernier, à Genève. Bureau et organisation de voyages, affrètements aériens; atelier de graphisme. 24, boulevard Georges-Favon.

8 novembre 1973. Bracelets de montres en cuir, etc.
**M.-M. Wyttenbach,** à Genève, commerce de produits étrangers, principalement de bracelets de montres en cuir, etc. (FOSC du 19. 3. 1963, p. 804). Nouveau siège: Lancy. Grand-Lancy, 7, chemin des Fraisiers.

8 novembre 1973.
**Agricoles Participations SA,** à Genève. Date des statuts: 2 octobre 1973. But: prise de participations dans le domaine agricole ainsi qu'achat et vente de terrains dans ce même domaine, avec ou sans installation. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration: un ou de plusieurs membres. Jean-Franklin Woodtli, de Rothrist AG, à Chêne-Bougeries, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 6, rue François-Bellot, chez Jean-Franklin Woodtli, avocat.

8 novembre 1973. Vinaigres, etc.
**L. Chirat SA,** à Carouge, fabrication et commerce de vinaigres, etc. (FOSC du 15. 11. 1973, p. 3057). Hans-Rudolf Reeb n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

8 novembre 1973. Participations.
**Cotep SA,** à Genève, participations financières à toutes affaires, etc. (FOSC du 20. 12. 1971, p. 3055). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale **Cotep SA, en liquidation.** Liquidateur: René Merkt, jusqu'ici administrateur, avec signature individuelle.

8 novembre 1973.
**Société Immobilière Horizons du Sud A,** à Genève, société anonyme (FOSC du 1. 11. 1968, p. 2364). Capital porté de fr. 50 000 à fr. 900 000 par l'émission de 850 actions de fr. 1000 au porteur, entièrement libérées par compensation. Capital: fr. 900 000, entièrement versé, divisé en 900 actions de fr. 1000, au porteur. Statuts modifiés le 29 octobre 1973.

8 novembre 1973. Opérations et transactions, etc.
**Jassica SA,** à Genève, opérations et transactions, etc. (FOSC du 18. 7. 1973, p. 2031). Capital porté de fr. 200 000 à fr. 300 000 par l'émission de 100 actions de fr. 1000 au porteur. Capital: fr. 300 000, entièrement versé, divisé en 300 actions de fr. 1000, au porteur. Statuts modifiés le 31 octobre 1973.

8 novembre 1973. Tous articles.
**Loreste SA,** à Chêne-Bougeries, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 26 octobre 1973. But: achat, vente, importation et exportation, représentation et consignation de tous articles, produits manufacturés et matières premières en provenance et à destination de la Suisse et tous autres pays. Capital: fr. 50 000, versé à concurrence de fr. 20 000, divisé en 50 actions de fr. 1000, nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration (un ou plusieurs membres): Marie-José Papinot, de Cornaux NE, à Chêne-Bougeries, administratrice unique avec signature individuelle. Signature individuelle a été conférée à François-André Papinot, de France, à Chêne-Bougeries, directeur. Adresse: 30, chemin de la Gradelle, chez François-André Papinot.

8 novembre 1973.
**Société Immobilière la Nitonette,** à Genève, société anonyme (FOSC du 1. 11. 1968, p. 2364). Capital porté de fr. 50 000 à fr. 250 000 par l'émission de 400 actions de fr. 500, au porteur, entièrement libérées par compensation. Capital: fr. 250 000, entièrement versé, divisé en 500 actions de fr. 500, au porteur. Statuts modifiés le 29 octobre 1973.

8 novembre 1973.
**Société Immobilière Parc-Lamartine B,** à Genève, société anonyme (FOSC du 1. 11. 1968, p. 2364). Capital porté de fr. 50 000 à fr. 290 000 par l'émission de 240 actions de fr. 1000 au porteur, entièrement libérées par compensation. Capital: fr. 290 000, entièrement versé, divisé en 290 actions de fr. 1000, au porteur. Statuts modifiés le 29 octobre 1973.

8 novembre 1973. Bâtiments.
**Jean Spinedi SA,** à Genève, entreprise générale des bâtiments, etc. (FOSC du 16. 6. 1972, p. 1578). La procuration de Robert Cerruti est radiée.

8 novembre 1973.
**Société Anonyme de Transports Internationaux Tramarsa,** à Genève (FOSC du 5. 12. 1968, p. 2641). La procuration de Johann Burgy est radiée. Procuration individuelle a été conférée à Gérard Borgognon, de et à Genève.

8 novembre 1973. Toutes marchandises.
**Traseo,** au Grand-Saconnex, achat, transport et vente de toutes marchandises, etc., société anonyme (FOSC du 1. 12. 1967, p. 3963). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale **Traseo, en liquidation.** Liquidateur: Jean Michelizza, jusqu'ici administrateur, avec signature individuelle. Les pouvoirs de Théodor Stauss, et André-Willy van der Hoek sont radiés.

9 novembre 1973. Carrelage.
**Charles Ritzi,** à Genève, entreprise de carrelage et revêtement de sol (FOSC du 18. 6. 1970, p. 1404). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

9 novembre 1973. Carrelage.
**Claude Mouche, successeur de Charles Ritzi,** à Genève. Chef de la maison: Claude Mouche, de et à Genève. Entreprise de carrelage et revêtement de sol, 37, rue Daubin.

9 novembre 1973. Café.
**Aimé Anselme,** à Carouge. Chef de la maison: Aimé Anselme, de l'Isle VD, à Carouge. Procuration individuelle a été conférée à Anna Anselme, de l'Isle VD, à Carouge. Café à l'enseigne «Café du Centenaire». 34, route des Acacias.

9 novembre 1973. Bijouterie.
**Michel Livoti,** à Genève, commerce de bijouterie en gros (FOSC du 21. 5. 1970, p. 1164). Le chef de la maison est maintenant originaire de Genève.

9 novembre 1973.
**«Plani-Construction» Gilbert Loretti,** à Genève. Chef de la maison: Gilbert Loretti, de et à Genève. Bureau d'études pour la planification de chantiers. 27, place du Bourg-de-Four.

9 novembre 1973. Nettoyage.
**«Super-Service» Mme Carmen Ucciani et Fils,** à Genève, entreprise de nettoyage, etc., société en nom collectif (FOSC du 20. 10. 1972, p. 2728). Carmen Ucciani n'est plus associée. La société est dissoute et radiée. L'associé Daniel Ucciani reste chargé de l'actif et du passif de la société dont il continue les affaires sous la raison individuelle **«Super-Service» Daniel Ucciani.**

9 novembre 1973.
**Société de Financement et de Distribution SA, en liquidation,** à Genève (FOSC du 13. 6. 1973, p. 1700). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

9 novembre 1973.
**Télévision Production SA, en liquidation,** à Genève (FOSC du 16. 10. 1969, p. 2386). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

9 novembre 1973.
**Capital International SA,** à Genève, toutes opérations financières, etc. (FOSC du 23. 10. 1972, p. 2747). Josef Beles, directeur, a été nommé en outre membre du conseil d'administration; il signe désormais individuellement. L'administrateur Robert-B. Egelston, maintenant domicilié à Pasadena (Californie, USA) signe désormais individuellement. Leon Kilbert, des USA à New York, James-M. Lane, des USA, à New York; Murdock-N. MacRae, des USA, à Los Angeles (Californie, USA); Karl Arnold, d'Altdorf UR, à Zurich; Rudolf Heiz, de Rüti GL, à Zurich; Roland Huber, de et à Zurich; Hans-Jürg Hug, de Zurich, à Volketswil ZH, et Frédéric Liebich, de et à Genève, sont membres du conseil d'administration. Signature individuelle de Leon Kilbert, James-M. Lane et Murdock-N. MacRae, ou collective à deux de Karl Arnold, Rudolf Heiz, Roland Huber, Hans-Jürg Hug et Frédéric Liebich. Signature collective à deux a été conférée à Yaffa-Nilly Sikorsky, de Chêne-Bougeries, à Troinex, et Robert-Edward Ronus, de Bâle, à Confignon, directeurs. Les pouvoirs d'Albert-P. Drasdo sont radiés.

9 novembre 1973. Meubles.
**Clairitex SA,** à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 26 octobre 1973. But: achat, vente, distribution, représentation, fabrication, réparation de meubles et, plus particulièrement, de meubles de plein air et leurs accessoires, ainsi que tentes, bâches, abris de jardin et tissus en rapport. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 100 actions de fr. 500, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres; André Wanner, de Carouge, à Troinex, président; Christian Deverloy, de Franee, à Bondues (Nord, France), vice-président, et Pierre Beeguer, de Lancy, à Genève, secrétaire et directeur, lesquels signent collectivement à deux. Adresse: 18, cours des Bastions.

9 novembre 1973. Cuirs.
**Cuircom SA,** à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 1er novembre 1973. But: commerce de cuirs et de tous produits en rapport avec la fabrication de cuirs et d'articles en cuir. La société peut participer à toutes sociétés dont l'activité se rapporte de près ou de loin au commerce de cuirs. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres; Paul Roth, de et à Genève, président, et Robert Roth, de et à Genève, secrétaire, lesquels signent individuellement. Adresse: 70, rue du 31-décembre.

9 novembre 1973. Conseils.
**De Regis SA,** à Genève, conseils en matière de gestion et de placements (FOSC du 21. 2. 1972, p. 446). Capital porté de fr. 50 000 à fr. 100 000 par l'émission de 500 actions de fr. 100, au porteur. Capital: fr. 100 000, entièrement versé, divisé en 1000 actions de fr. 100, au porteur. Statuts modifiés le 31 octobre 1973. Nouvelle adresse: 10, rue de la Croix-d'Or.

9 novembre 1973.
**Diététique SA (Diätetik AG),** à Carouge (FOSC du 20. 9. 1973, p. 2581). Nouveau siège: Genève. Division des 50 actions de fr. 1000, en 500 actions de fr. 100. Capital porté de fr. 50 000 à fr. 200 000 par l'émission de 1500 actions de fr. 100, au porteur. Capital: fr. 200 000, entièrement versé, divisé en 2000 actions de fr. 100, au porteur. Statuts modifiés le 25 octobre 1973. Charles Mesritz, de et à Genève, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux. Nouvelle adresse: 12, chemin Rieu.

9 novembre 1973. Engrenages.
**Fevisa,** à Vernier, fabrication d'engrenages, etc., société anonyme (FOSC du 20. 3. 1969, p. 624). André Gindrat n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Jean-Paul Barbier, de Genève, à Presinge, président; Paul Kohli, de Guggisberg BE, à Soleure, vice-président, et Raymond Eugster, secrétaire, nommé en outre directeur, lesquels signent individuellement.

9 novembre 1973.
**Société Immobilière Grand-Pré-Rue Chauvet,** à Genève, société anonyme (FOSC du 18. 10. 1972, p. 2707). Joseph Perucca et Marcel-François Diseh ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: Yolanta Skibinska, de Pologne, à Collonge-Bellerive, présidente; Robert Tournaire, de et à Genève, et Albert Tournaire, de et à Genève, lesquels signent collectivement à trois. Nouvelle adresse: 18, quai Gustave-Ador, chez Tournaire frères.

9 novembre 1973. Courtage.
**Interbancorp SA,** à Genève, toutes opérations de courtage, etc. (FOSC du 12. 9. 1973, p. 2517). Max-P. Moser n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Louis Riondel, de et à Genève, est membre et secrétaire du conseil d'administration avec signature collective à deux.

9 novembre 1973.
**Interpetrole, Entreprises et Participations pétrolières SA,** à Genève (FOSC du 15. 12. 1971, p. 3018). Jean-Georges Feger et Emile Bonnard ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. René Merkt, jusqu'ici secrétaire, reste seul administrateur et continue à signer individuellement.

9 novembre 1973.
**Société Immobilière Lalalp A 3,** à Genève, société anonyme (FOSC du 27. 4. 1972, p. 1071). Administration: Robert Kohler, président; Hans Thuli, jusqu'ici secrétaire, nommé vice-président, et Eduard Kellerhals, de Niederbipp BE, à Füllinsdorf BL, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux. Signature collective à deux a été conférée à Paul Vögtlin, de Buus BL, à Pratteln BL.

9 novembre 1973. Participations.
**Oppag SA Fribourg,** à Fribourg (FOSC du 4. 7. 1952, p. 1698). Nouveau siège: Genève. Statuts originaires du 20 décembre 1937. Nouveaux statuts du 24 octobre 1973. Nouvelle raison de commerce: **Oppag SA.** But: participation à des entreprises de toute nature. La société peut acheter, vendre ou négocier toutes actions, obligations, parts, bons ou autres titres. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Avantages particuliers: 200 bons de jouissance, sans valeur nominale, au porteur, donnant droit à une part du bénéfice net et du produit de la liquidation. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres; Paul-Edmond Roehat, de et à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 6, rue de Rive, chez Paul-Edmond Roehat.

9 novembre 1973.
**Simanil SA,** à Genève, prêts ou avances de toutes natures, etc. (FOSC du 9. 10. 1972, p. 2615). Alfred Roemer (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Otto Nicolet, jusqu'ici président, reste seul administrateur et continue à signer individuellement.

9 novembre 1973. Immeubles.
**Sunberg SA,** à Genève, gestion et vente de tous terrains, etc. (FOSC du 15. 11. 1968, p. 2475). Nouvelle adresse: 9, rue Tabazan, chez Jean-Patrice Piergili.

9 novembre 1973.
**First National City Bank, New York, succursale de Genève,** à Genève (FOSC du 20. 6. 1973, p. 1773). Milo M. Brisco, Perey Chubb, William P. Gwinn, John G. Hall, Gordon M. Metcalf, Charles G. Mortimer, Joseph C. Wilson, et Gordon Grand (décédé) ne sont plus administrateurs. Clifton C. Garvin, à Greenwich (Connecticut, USA); Harry J. Gray, à Farmington (Connecticut, USA); Robert S. Hatfield, à Greenwich (Connecticut, USA); H. J. Haynes, à Kentfield (Californie, USA); C. Peter McColough, à Greenwich (Connecticut, USA); Charles M. Pigott, à Bellevue (Washington, USA); William M. Rees, à Rye (New York, USA); Eleanor H. B. Sheldon, à New York; Franklin A. Thomas, à Brooklyn (New York); et Darwin E. Smith, à Menasha (Wisconsin, USA), tous des USA, sont membres du conseil d'administration. Signature individuelle pour les affaires des succursales en Suisse a été conférée à Stephen Gray; ses pouvoirs sont modifiés dans ce sens. Signature individuelle, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Ingo Thoennissen; sa procuration est radiée. Procuration individuelle, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Walter Bueher, de Niederweningen ZH, à Vernier.

# Abhanden gekommene Werttitel

# Titres disparus - Titoli smarriti

## Aufrufe - Sommations - Diffida

Es wird vermisst:

Namen-Schuldbrief von Fr. 16 800.– vom 4. August 1928, haftend im 1. Rang auf GB Muhen Nr. 1035, lautend auf Bähni-Keller Ernst, geboren 1901, Holzarbeiter, von und in Muhen, bzw. auf dessen Erbengemeinschaft als Schuldner und Bank Suhrental Schöftland als Gläubigerin. (1355²)

5000 Aarau, den 16. November 1973 Bezirksgericht

Es werden vermisst:

Fr. 10 000.– 5%-Kassaobligationen Aargauische Kantonalbank, Nrn. 626134/35 = 2/5000.–, Ausgabedatum 16. Oktober 1968, rückzahlbar 16. Oktober 1973, ohne Coupons, letzter Couponstermin: 30. April 1973.

Der unbekannte Inhaber dieser Kassaobligationen wird aufgefordert, diese innert 6 Monaten, d.h. bis 17. Mai 1974, dem Bezirksgericht Aarau vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (1356²)

5000 Aarau, den 16. November 1973 Bezirksgericht

Die Kraftloserklärung der Inhaberaktie Sandoz AG, Basel, zu Fr. 250.– nom., Nr. 32216 = 1/1 mit Coupons Nr. 38 und ff., wird begehrt.

Gemäss Beschluss des Zivilgerichtes Basel-Stadt vom 31. Oktober 1973 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diesen Titel innert 6 Monaten, d.h. bis 10. Mai 1974, der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst derselbe nach Ablauf der Frist kraftlos erklärt wird. (1310²)

4001 Basel, den 6. November 1973 Zivilgerichtsschreiberei Basel-Stadt Prozesskanzlei

Die Kraftloserklärung der Fr. 5000.– Inhaber-Obligation Nr. 23056 Coop Basel ACV, Emission 1. März 1963, fest bis 1. März 1969, Zinsfuss 4%, konvertiert zu 5%, fest bis 1. März 1973, wird begehrt.

Gemäss Beschluss des Zivilgerichtes Basel-Stadt vom 31. Oktober 1973 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diesen Titel innert 6 Monaten, d.h. bis 10. Mai 1974, der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst derselbe nach Ablauf der Frist kraftlos erklärt wird. (1311²)

4001 Basel, den 6. November 1973 Zivilgerichtsschreiberei Basel-Stadt Prozesskanzlei

Der Schuldbrief vom 29. Juni 1928 von Fr. 3000.–, Beleg Serie 1/2584, zugunsten der Amtssparniskasse Obersimmental, haftend auf St. Stephan Grundbuch No 724 und auf Seybuch Nr. 24 Fol. 19, Besitzung auf den Birren des Ernst Max Perren-Bratschi, wird vermisst.

Der allfällige Inhaber des Titels wird aufgefordert, diesen innert der Frist eines Jahres, seit erstmaliger Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst der Schuldbrief kraftlos erklärt wird. (1368³)

3771 Blankenburg, den 19. November 1973 Der Gerichtspräsident: v. Grünigen

Es wird vermisst:

Schuldbrief vom 28. Dezember 1970, Beleg IV/4398, über Fr. 140 000.–, zugunsten von Frau Bertha Pfister-Geiser, Burgdorf, lastend in der IV. Pfandstelle auf der Liegenschaft Burgdorf-Grundbuchblatt Nr. 646; Maximalzinsfuss 7½%.

Der unbekannte Inhaber dieses Titels wird hiermit aufgefordert, diesen binnen Jahresfrist, vom erstmaligen Erscheinen dieses Aufrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, dem Richteramt II von Burgdorf vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (1367³)

3400 Burgdorf, den 19. November 1973 Der Gerichtspräsident II: Righetti

Es wird vermisst:

Kassaobligation Nr. 18343, Fr. 2000.–, auf den Inhaber lautend, mit Jahrescoupons per 15. November 1966 u. ff., angeg. 15. November 1965, der Luzerner Landbank, Filiale Wolhusen.

Der allfällige Inhaber wird aufgefordert, diese Obligation innerhalb von sechs Monaten, vom Tage der ersten Publikation an gerechnet, bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (1357²)

6162 Entlebuch, den 15. November 1973 Der Amtsgerichtspräsident von Entlebuch: Dr. W. Unternährer

Der unbekannte Inhaber des Schuldbriefes von Fr. 20 000.– vom 21. Dezember 1926, Beleg 1/3933, haftend im II. Rang auf Täuffelen-Grundbuchblatt Nr. 604 des Otto Küffer-Dasen, Wagenführer, von und in Täuffelen, lautend auf Fritz Marthaler, Metzgermeister in Täuffelen, wird hiermit aufgefordert, diesen Titel binnen Jahresfrist, vom Datum der ersten Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (1351²)

2560 Nidau, den 13. November 1973 Der Gerichtspräsident 1: M. Stebler

Der unbekannte Inhaber des Schuldbriefes von Fr. 8000.– vom 13. Februar 1929, Beleg Serie I/4523, haftend im II. Rang auf Studen-Grundbuch Nr. 506 des Karl Frutschi in Studen, lautend auf Rudolf Hirt, von Münchenbuchsee, gew. Wirt in Biel, wird hiermit aufgefordert, diesen Titel binnen Jahresfrist, vom Datum der ersten Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (1366³)

2560 Nidau, den 16. November 1973 Der Gerichtspräsident 1: M. Stebler

Es werden vermisst:

Schuldbrief Ziff. 54 um Fr. 4000.–, datiert 26. September 1947, haftend auf Heimwesen Schwand und Schwendlenweid, GB Nr. 159, 160 Morschach, mit Vorgang Fr. 22 800.–, gleichzeitig mit Schuldbrief Ziff. 55 Fr. 3000.–;

Schuldbrief Ziff. 55 um Fr. 3000.–, datiert 26. September 1947, haftend auf Heimwesen Schwand und Schwändlenweid, GB Nr. 159, 160 Morschach mit Vorgang Fr. 22 800.–, gleichsätzig mit Schuldbrief Ziff. 54 Fr. 4000.–;

Bei beiden Schuldbriefen Debitor: Franz Imhof; Kreditor: Inhaber.

Die unbekannten Inhaber werden aufgefordert, die vermissten Schuldbriefe der unterfertigten Amtsstelle innert Jahresfrist ab dieser Publikation vorzuweisen, sonst erfolgt die Kraftloserklärung. (1365²)

6430 Schwyz, den 14. November 1973 Die Bezirksgerichtskanzlei

Der allfällige Inhaber des Sparheftes Nr. 116.156.03 der Ersparniskasse der Stadt Solothurn, mit einem derzeitigen Guthaben von Fr. 10 500.–, lautend auf Frau Giovanna Cazzetta-Nero, Luterbachstrasse 47, 4528 Zuchwil, wird hiermit aufgefordert, das Namen-Sparheft innert Jahresfrist, von der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem Amtsgerichtspräsidenten von Bucheggberg-Kriegstetten vorzulegen, ansonst das Sparheft kraftlos erklärt wird. (71³)

4500 Solothurn, den 19. November 1973

Der Amtsgerichtsschreiber von Bucheggberg-Kriegstetten: K. Flury

Die Darlehenskasse Uetendorf meldet ihre Sparhefte Nrn. 1942 und 373, lautend auf Fräulein Rosalie Hänni, Aegerten, Uetendorf, sowie ihre Inhaber-Obligation Nr. 970 von Fr. 1000.– als vermisst.

Die allfälligen Inhaber werden aufgefordert, die erwähnten Wertschriften innert 6 Monaten vom erstmaligen Erscheinen der Publikation hinweg dem unterzeichneten Richter vorzulegen, da sie sonst kraftlos erklärt werden. (1352²)

3600 Thun, den 14. November 1973 Der Gerichtspräsident 1: Emil Hollenweger

Le président du Tribunal civil du district de la Gruyère, à Bulle, somme, conformément aux articles 977 et ss CO, le détenteur inconnu de:

l'obligation No 440 d'un montant de fr. 5000.– émise par la Caisse de crédit mutuel de La Roche FR en date du 3 janvier 1970, propriété de M. Henri Scherly, à La Roche.

de produire ce titre au greffe du Tribunal de la Gruyère, à Bulle, dans les six mois dès la première publication de la présente dans la Feuille officielle suisse du commerce, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (1358²)

1630 Bulle, le 15 novembre 1973 Le président du Tribunal civil: Joseph Bavaud

Sommation est faite au détenteur des titres suivants de les déposer d'ici au 31 mai 1974 au greffe du Tribunal du district de Lavaux, 1096 Cully, faute de quoi ils pourront être annulés:

- l'obligation nominative No 3833, de fr. 10 000.–, 5½%, du 18 juillet 1970, avec coupons 1 et suivants attachés;
- 1 obligation au porteur No 3846, de fr. 15 000.–, 5½%, du 26 septembre 1970, avec coupons 1 et suivants attachés;
- 1 obligation au porteur No 3905, de fr. 15 000.–, 5¾%, du 10 juillet 1971, avec coupons 1 et suivants attachés;
- 1 livret d'épargne nominatif, No 1457, créé le 20 février 1971;

tous quatre souscrits auprès de la Caisse de crédit mutuel de Puidoux-Chexbres. (70³)

1096 Cully, le 20 novembre 1973 Le président du Tribunal de Lavaux: J. Reymond

Le Juge-instructeur du district de Monthey à la requête de Monsieur Rémy Marietan, domicilié à Champéry, somme le détenteur inconnu de l'action nominative no 13, d'une valeur de fr. 4000.– (quatre mille francs), de la Société Monte-Pente Croset-Croix de Culet SA, de siège social à Val d'Illiez, de produire ce titre au greffe de notre Tribunal jusqu'au 30 mai 1974, sous peine d'en voir prononcer l'annulation. (1350²)

1870 Monthey, le 14 novembre 1973 Juge-instructeur: Georges Pattaroni

## Kraftloserklärungen - Annulations - Annullamenti

Der erstmals in Nr. 270 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 16. November 1972 als vermisst aufgerufene Schuldbrief von Fr. 2400.– vom 12. Mai 1930, Beleg II/7735, lautend zugunsten der Schweizerischen Volksbank, Bern, haftend im zweiten Rang auf der Liegenschaft Freiburgstrasse 434, in Bern, Grundbuchblatt Nr. 1664, Kreis VI, des Gottlieb Badertscher, Bern, ist dem Richter innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden; er wird hiermit kraftlos erklärt. (1375)

3011 Bern, den 20. November 1973 Der Gerichtspräsident III: Dr. Minnig

Die erstmals in Nr. 115 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 18. Mai 1973 als vermisst aufgerufenen folgenden Titel:

a) Depositenheft Nr. 1196 der Schweizerischen Volksbank, Weinfelden, lautend auf den Inhaber, mit einem Guthaben von Fr. 7000.–;
b) Titelmantel zum Stammanteil der Schweizerischen Volksbank, Nr. 238967, von nom. Fr. 500.–;
c) Sparheft Nr. 14116 der Schweizerischen Volksbank, Moutier, mit einem Guthaben von Fr. 14 718.75;
d) Titelmäntel zu den Stammanteilen der Schweizerischen Volksbank, Nr. 320201/10, von nom. je Fr. 500.–;

sind dem Richter innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden; sie werden hiermit kraftlos erklärt. (1376)

3011 Bern, den 20. November 1973 Der Gerichtspräsident III: Dr. Minnig

Le président du Tribunal du district de Courtelary vu notre sommation du 14 novembre 1972, publiée dans la Feuille officielle suisse du commerce des 17 novembre 1972, No 271, p. 2974, 20 novembre 1972, No 273, p. 2995, 21 novembre 1972, No 274, p. 3002, attendu qu'elle est restée infructueuse, prononce l'annulation de la cédule hypothécaire d'un montant de fr. 8000.– en faveur de la Caisse d'Epargne du district de Courtelary, du 7 juin 1941 série IG No 8747 grevant en 1er rang l'immeuble No 102 de la Commune de Sonceboz-Sombeval, lieu dit «Rue de l'Envers, habitation-grange-écurie No 1, buanderie No 1A, assises, aisance, jardin d'une contenance de 318 m² et d'une valeur officielle de fr. 68 900.–, appartenant à Peter Kaltenrieder, employé PTT, à Brügg. (1370)

2608 Courtelary, le 19 novembre 1973 Le président du Tribunal: J.-L. Favre

Le 19 novembre 1973, j'ai prononcé l'annulation de la cédule hypothécaire de fr. 2000.–, deuxième rang, No 93 691, inscrite au registre foncier de Nyon le 3 juillet 1957, intérêt maximum 5%, grevant l'immeuble sis sur le territoire de la Commune d'Eysins (parcelle 76, folio 1), d'une surface de 11 ares 02 centiares. (1372)

1260 Nyon, le 22 novembre 1973 Le président du Tribunal civil du district de Nyon: Bercher

Le 19 novembre 1973, j'ai prononcé l'annulation de la cédule hypothécaire No 75 597, inscrite au registre foncier du district de Nyon le 31 mars 1947, au capital de fr. 50 000.–, deuxième rang, intérêt maximum 5%, grevant l'immeuble sis sur le territoire de la Commune de Gland (parcelle 925, folio 69), d'une surface de 604 ares 87 centiares. (1373)

1260 Nyon, le 22 novembre 1973 Le président du Tribunal civil du district de Nyon: Bercher

Le 19 novembre 1973, j'ai prononcé l'annulation de l'obligation hypothécaire au porteur de fr. 12 000.–, troisième rang, No 81 271, parcelle No 109 du registre foncier de Nyon, intérêt 3¼%, inscrite le 1er avril 1950, grevant l'immeuble sis sur la commune de Begnins, au lieu dit Les Chenevières de Cottens, parcelle 119, d'une surface de 202 ares et 08 centiares. (1374)

1260 Nyon, le 22 novembre 1973 Le président du Tribunal civil du district de Nyon: Bercher

# Andere gesetzliche Publikationen

# Autres publications légales

# Altre pubblicazioni legali

## Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt

Der Schiffsbrief Reg. Nr. 818 des Schiffsregisters des Kantons Basel-Stadt betreffend das Passagier-Gütermotorschiff «Basilea», Eigentümerin: Rhein Touristik Reederei AG, in Glarus, wird hiermit kraftlos erklärt. (A693)

4000 Basel, den 17. November 1973 Schiffsregister Basel-Stadt

## Kraftloserklärung einer Ausweiskarte für Handelsreisende

Die Taxkarte Nr. 46182/33, gültig bis 28. Februar 1974, lautend auf die Firma Hildegard Stäheli, St. Gallen, und den Reisenden Meili Emil, wohnhaft Brunnenwiesstrasse 2, Grüningen, wird hiermit kraftlos erklärt. (A694)

9001 St. Gallen, den 19. November 1973 Kantonales Amt für Industrie Gewerbe und Arbeit St. Gallen

## Monecor, Société financière, à Genève, en liquidation

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO**

**Deuxième publication**

Selon acte authentique de l'assemblée générale extraordinaire du 26 octobre 1973, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Liquidateur: Me Philippe Courvoisier, avocat, 6, Rue de Saussure, 1204 Genève.

Conformément à l'art. 742 CO, les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives jusqu'au 10 décembre 1973, à l'adresse du liquidateur: Etude de Me Philippe Courvoisier, avocat, 6, Rue de Saussure, 1204 Genève. (A691²)

1204 Genève, le 15 novembre 1973 Le liquidateur: Philippe Courvoisier

## L. Somaglino & C. Sagl in liquidazione, in Chiasso

**Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli articoli 742 e 745 CO**

**Seconda pubblicazione**

L'assemblea generale straordinaria dei Soci del 30 ottobre 1973 ha deciso lo scioglimento della società e la sua messa in liquidazione.

I creditori della società sono invitati a notificare i loro crediti alla liquidatrice Signorina Galusi Amelia in Chiasso, Corso San Gottardo 24, nel termine di un mese dalla terza pubblicazione. (A690²)

6830 Chiasso, il 15 novembre 1973 Il liquidatore

## Bilanz per 30. September 1973 der Mitglieder des Verbandes Schweizerischer Kantonalbanken

## Bilan au 30 septembre 1973 des membres de l'Union des Banques Cantonales Suisses

**Aktiven** in Tausend Franken / en milliers de francs **Actifs**

| Nr. | Firma / Raison sociale | 1 Kasse, Giro- und Postcheckguthaben / Caisse, comptes de virements et comptes de chèques postaux | 2 Bankendebitoren auf Sicht / Avoirs en banque à vue | 3 Bankendebitoren auf Zeit / Avoirs en banque à terme | 3.1 davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen / dont jusqu'à 90 jours d'échéance | 3.2 Mindestguthaben SNB / Avoirs minimaux BNS | 4 Wechsel und Geldmarktpapiere / Effets de change et papiers monétaires | 4.1 davon Reskriptionen und Schatzscheine / dont rescriptions et bons du trésor | 5 Kontokorrent Debitoren / Comptes courants débiteurs: ohne Deckung / en blanc | 6 mit Deckung / gagés | 6.1 davon mit hypothek. Deckung / dont garantis par hypothèque | 7 Feste Vorschüsse und Darlehen / Avances et prêts à terme fixe: ohne Deckung / en blanc | 8 mit Deckung / gagés | 8.1 davon mit hypothek. Deckung / dont garantis par hypoth. | 9 Kto-Krt.-Kredite und Darlehen an öfftl.-rechtl. Körpersch. / Crédits en cpt.-crt. et prêts à des collectivités de droit publ. | 10 Hypothekaranlagen / Placements hypothécaires | 11 Wertschriften / Titres | 12 Dauernde Beteiligungen / Participations permanentes | 13 Bankgebäude / Immeubles à l'usage de la banque | 14 Andere Liegenschaften / Autres immeubles | 15 Sonstige Aktiven / Autres actifs | 16 Nicht einbezahltes Kapital / Capital non libéré | 18 Bilanzsumme / Total du bilan | Nr. | Ort / Lieu |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Aargauische Kantonalbank | 25 204 | 39 305 | 62 832 | *23 000* | 19 417 | 18 093 | — | 23 758 | 171 128 | *158 197* | 7 432 | 15 301 | *8 389* | 151 183 | 1 228 487 | 105 618 | 2 119 | 500 | 800 | 41 840 | — | 1 913 017 | 1 | Aarau |
| 2 | Appenzell A.-Rh. Kantonalbank | 6 348 | 515 | 20 025 | *6 969* | 8 702 | 608 | — | 13 244 | 73 236 | *67 565* | — | 47 298 | *36 779* | 42 537 | 280 705 | 62 987 | 675 | 70 | 3 578 | 7 907 | — | 568 435 | 2 | Herisau |
| 3 | Appenzell I.-Rh. Kantonalbank | 1 853 | 697 | 4 506 | *4 500* | 1 202 | 1 940 | — | 6 359 | 26 484 | *20 274* | — | 16 902 | *13 650* | 20 320 | 84 447 | 48 872 | 452 | 150 | 350 | 1 704 | — | 216 238 | 3 | Appenzell |
| 4 | Banca dello Stato del Cantone Ticino | 31 025 | 16 777 | 215 000 | *18 000* | 22 050 | 11 477 | *500* | 11 413 | 107 015 | *72 977* | — | — | — | 185 347 | 496 307 | 124 423 | 871 | 10 586 | 160 | 16 798 | — | 1 249 249 | 4 | Bellinzona |
| 5 | Banque Cantonale du Valais | 16 383 | 53 650 | 110 039 | *80 002* | 13 831 | 22 508 | — | 22 236 | 567 429 | *302 856* | — | 83 | — | 212 911 | 547 516 | 91 588 | 3 599 | 4 136 | 8 270 | 37 826 | — | 1 712 005 | 5 | Sion |
| 6 | Banque Cantonale Neuchâteloise | 12 823 | 4 354 | 61 500 | *35 500* | 4 906 | 10 284 | — | 12 174 | 81 167 | *60 773* | — | 19 812 | *13 552* | 49 552 | 389 457 | 160 181 | 6 161 | — | — | 14 797 | — | 827 168 | 6 | Neuchâtel |
| 7 | Banque Cantonale Vaudoise | 77 249 | 89 359 | 392 471 | *357 903* | 57 618 | 60 731 | — | 228 335 | 1 335 848 | *865 792* | 3 776 | 61 601 | *5 864* | 176 149 | 775 205 | 163 630 | 11 001 | 10 147 | 5 025 | 49 756 | — | 3 497 901 | 7 | Lausanne (B.C.) |
| 8 | Banque de l'Etat de Fribourg | 8 773 | 22 662 | 32 648 | *30 000* | 16 599 | 23 794 | — | 18 961 | 290 410 | *144 004* | — | — | — | 150 208 | 640 635 | 103 376 | 3 125 | 12 801 | 901 | 25 384 | — | 1 350 277 | 8 | Fribourg |
| 9 | Basellandschaftliche Kantonalbank | 52 129 | 17 280 | 491 283 | *316 493* | 25 962 | 22 560 | *500* | 28 370 | 288 164 | *229 380* | 8 290 | 26 828 | *1 902* | 222 335 | 1 625 341 | 170 123 | 4 358 | 22 320 | 82 072 | 9 645 | — | 3 097 060 | 9 | Liestal |
| 10 | Basler Kantonalbank | 33 301 | 58 423 | 527 365 | *390 883* | 20 382 | 11 519 | — | 45 812 | 225 229 | *165 049* | 33 400 | 93 480 | *11 279* | 46 271 | 1 374 317 | 283 466 | 2 000 | 1 000 | 48 814 | 19 330 | — | 2 824 109 | 10 | Basel |
| 11 | Caisse d'Epargne de la Rép. et Canton de Genève | 19 539 | 1 278 | 124 355 | *77 000* | 13 499 | 2 906 | *2 000* | 4 294 | 130 113 | *124 575* | 131 | 419 | *43* | 212 259 | 483 033 | 571 207 | 2 255 | 14 192 | 77 560 | 76 915 | — | 1 733 955 | 11 | Genève (C. E.) |
| 12 | Caisse Hypothécaire du Canton de Genève | 19 927 | 8 215 | 55 000 | *27 000* | 22 177 | 814 | — | 729 | 229 403 | *188 205* | — | 631 | *481* | 126 030 | 1 194 123 | 99 125 | 4 733 | — | 10 343 | 33 747 | 6 000 | 1 810 997 | 12 | Genève (C. H.) |
| 13 | Crédit Foncier Vaudois | 33 908 | 7 322 | 100 000 | *100 000* | 10 776 | — | — | — | 129 437 | *121 145* | — | — | — | 192 603 | 3 192 628 | 98 320 | 10 830 | 7 210 | 486 | 79 389 | — | 3 862 909 | 13 | Lausanne (C. F.) |
| 14 | Glarner Kantonalbank | 6 149 | 1 542 | 19 593 | *11 093* | 3 759 | 861 | — | 3 401 | 28 194 | *21 327* | 750 | 23 962 | *21 223* | 22 099 | 174 774 | 57 404 | 501 | 2 250 | — | 4 344 | — | 349 583 | 14 | Glarus |
| 15 | Graubündner Kantonalbank | 51 201 | 18 540 | 145 872 | *126 000* | 29 164 | 5 336 | *1 000* | 46 801 | 183 070 | *108 149* | 11 934 | 19 039 | *4 568* | 172 289 | 1 497 447 | 134 981 | 3 393 | 17 506 | 12 995 | 53 558 | — | 2 403 126 | 15 | Chur |
| 16 | Hypothekarkasse des Kantons Bern | 15 786 | 18 755 | 183 697 | *129 000* | 5 627 | — | — | — | 91 765 | *91 765* | 26 | 7 759 | *6 255* | 360 821 | 2 109 457 | 77 108 | 7 155 | 500 | 8 659 | 36 234 | — | 2 923 349 | 16 | Bern (Hyp.) |
| 17 | Kantonalbank von Bern | 86 950 | 9 681 | 342 378 | *193 466* | 52 311 | 102 536 | — | 247 301 | 684 445 | *440 041* | 6 830 | 997 819 | *961 649* | 331 366 | 1 277 993 | 189 271 | 42 263 | 33 614 | 48 100 | 39 555 | — | 4 492 413 | 17 | Bern (K. B.) |
| 18 | Kantonalbank Schwyz | 14 370 | 11 831 | 2 500 | — | 44 436 | 10 464 | — | 52 340 | 217 154 | *164 020* | 2 592 | 881 498 | *878 219* | 124 839 | 97 398 | 59 962 | — | 5 100 | 3 110 | 28 336 | — | 1 555 930 | 18 | Schwyz |
| 19 | Luzerner Kantonalbank | 23 325 | 10 880 | 234 999 | *146 250* | 36 635 | 17 375 | — | 29 726 | 459 740 | *382 938* | 15 540 | 1 336 612 | *1 320 892* | 390 700 | 220 861 | 158 478 | 3 714 | 11 957 | 12 185 | 63 092 | — | 3 025 819 | 19 | Luzern |
| 20 | Nidwaldner Kantonalbank | 7 570 | 8 242 | 10 000 | *7 500* | 5 736 | 680 | — | 10 097 | 86 073 | *43 818* | — | 197 626 | *177 863* | 39 732 | 16 782 | 35 776 | 631 | 1 000 | — | 264 | — | 420 209 | 20 | Stans |
| 21 | Obwaldner Kantonalbank | 4 047 | 1 542 | 32 853 | *22 500* | 3 330 | 903 | — | 5 533 | 44 965 | *36 751* | 621 | 151 360 | *149 397* | 63 982 | 36 058 | 25 002 | — | 1 400 | — | 4 736 | — | 376 332 | 21 | Sarnen |
| 22 | St. Gallische Kantonalbank | 36 249 | 21 422 | 51 999 | *40 250* | 29 396 | 20 984 | *4 000* | 93 518 | 324 096 | *262 853* | 17 635 | 396 569 | *325 175* | 206 543 | 1 772 117 | 230 786 | 3 743 | 11 440 | 15 238 | 49 001 | — | 3 280 736 | 22 | St. Gallen |
| 23 | Schaffhauser Kantonalbank | 8 926 | 5 251 | 46 150 | *32 000* | 7 641 | 7 060 | — | 31 048 | 92 769 | *69 798* | 1 807 | 47 100 | *41 040* | 8 866 | 460 510 | 91 553 | 1 766 | 7 075 | 1 150 | 7 966 | — | 826 638 | 23 | Schaffhausen |
| 24 | Solothurner Kantonalbank | 9 236 | 24 320 | 98 149 | *46 000* | 11 874 | 6 008 | — | 17 534 | 127 267 | *106 143* | 1 763 | 37 444 | *20 995* | 93 206 | 1 036 707 | 60 651 | 4 263 | 7 711 | 3 646 | 40 503 | — | 1 580 282 | 24 | Solothurn |
| 25 | Thurgauische Kantonalbank | 23 458 | 14 125 | 136 756 | *57 000* | 32 046 | 21 391 | — | 56 555 | 233 693 | *182 271* | 10 602 | 24 934 | *10 822* | 265 851 | 1 689 022 | 160 471 | 4 049 | 8 537 | 3 300 | 40 080 | — | 2 724 870 | 25 | Weinfelden |
| 26 | Urner Kantonalbank | 4 949 | 9 511 | 15 000 | *6 000* | 4 516 | 402 | — | 3 823 | 80 933 | *35 674* | — | 147 759 | *143 258* | 29 462 | 46 558 | 43 241 | 854 | 950 | 190 | 10 780 | — | 398 928 | 26 | Altdorf |
| 27 | Zürcher Kantonalbank | 155 436 | 68 869 | 1 337 584 | *970 500* | 144 363 | 241 132 | *99 050* | 146 087 | 1 563 115 | *1 207 573* | 30 416 | 504 999 | *410 382* | 845 970 | 4 872 799 | 872 555 | 1 390 | 53 563 | 23 987 | 54 064 | — | 10 916 329 | 27 | Zürich |
| 28 | Zuger Kantonalbank | 15 132 | 23 541 | 45 072 | *25 606* | 12 309 | 4 959 | *750* | 13 980 | 174 217 | *134 572* | 787 | 304 302 | *303 482* | 67 136 | 279 056 | 60 268 | — | 5 000 | 4 030 | 4 374 | — | 1 014 163 | 28 | Zug |
| | | 801 246 | 567 889 | 4 899 626 | *3 280 415* | 660 264 | 627 325 | *107 800* | 1 173 429 | 8 046 559 | *5 808 485* | 154 332 | 5 361 137 | *4 867 159* | 4 810 567 | 27 899 740 | 4 340 423 | 125 901 | 250 715 | 374 949 | 851 925 | 6 000 | 60 952 027 | | |

**Passiven** in Tausend Franken / en milliers de francs **Passifs**

| Nr. | Firma / Raison sociale | 1 Bankenkreditoren auf Sicht / Engagements en banque à vue | 2 Bankenkreditoren auf Zeit / Engagements en banque à terme | 2.1 davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen / dont jusqu'à 90 jours d'échéance | 3 Kreditoren auf Sicht / Créaneicrs à vue | 4 Kreditoren auf Zeit / Créanciers à terme | 4.1 davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen / dont jusqu'à 90 jours d'échéance | 5 Spareinlagen / Dépôts d'épargne | 6 Depositen- und Einlagehefte / Livrets et carnets de dépôts | 7 Kassenobligationen und Kassenscheine / Obligations de caisse et bons de caisse | 8 Obligationen-Anleihen / Emprunts obligataires | 8.1 davon Wandelanleihen / dont convertibles | 9 Pfandbriefdarlehen / Emprunts auprès des centrales d'émission de lettres de gage | 10 Akzepte und Eigenwechsel / Acceptations et billets à ordre | 11 Hypotheken auf eigenen Liegenschaften / Dettes hypothéc. sur immeubles appartenant à la banque | 12 Sonstige Passiven / Autres passifs | 13 Kapital / Capital | 14 Gesetzliche Reserve / Réserve légale | 15 Andere Reserven / Autres réserves | 16 Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung / Solde du compte de pertes et profits | 17 Bilanzsumme / Total du bilan | Nr. | Ort / Lieu |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Aargauische Kantonalbank | 4 537 | — | — | 131 772 | 155 167 | *15 769* | 1 017 189 | — | 308 774 | 55 000 | — | 74 950 | — | — | 85 195 | 50 000 | 30 020 | — | 413 | 1 913 017 | 1 | Aarau |
| 2 | Appenzell A.-Rh. Kantonalbank | 4 659 | — | — | 59 389 | 39 675 | *9 801* | 267 911 | — | 146 483 | — | — | 7 300 | — | — | 19 519 | 15 000 | 8 499 | — | — | 568 435 | 2 | Herisau |
| 3 | Appenzell I.-Rh. Kantonalbank | 1 015 | — | — | 16 116 | 8 307 | *860* | 112 550 | 5 754 | 42 245 | — | — | 12 200 | — | 59 | 6 673 | 8 000 | 3 304 | — | 15 | 216 238 | 3 | Appenzell |
| 4 | Banca dello Stato del Cantone Ticino | 2 274 | — | — | 194 840 | 71 338 | *7 449* | 781 553 | — | 78 671 | 30 000 | — | 17 250 | — | — | 27 494 | 35 000 | 10 829 | — | — | 1 249 249 | 4 | Bellinzona |
| 5 | Banque Cantonale du Valais | 3 764 | — | — | 103 518 | 232 099 | *5 895* | 636 643 | — | 235 455 | 120 000 | — | 242 350 | — | — | 62 570 | 55 000 | 19 979 | — | 627 | 1 712 005 | 5 | Sion |
| 6 | Banque Cantonale Neuchâteloise | 9 708 | — | — | 66 582 | 59 237 | *28 991* | 453 557 | 514 | 141 651 | — | — | 5 900 | — | — | 45 828 | 30 000 | 8 000 | 6 000 | 191 | 827 168 | 6 | Neuchâtel |
| 7 | Banque Cantonale Vaudoise | 25 453 | 63 019 | *38 233* | 645 807 | 305 222 | *87 488* | — | 1 167 883 | 402 387 | 290 000 | — | 241 875 | — | — | 204 557 | 105 000 | 46 000 | — | 698 | 3 497 901 | 7 | Lausanne (B.C.) |
| 8 | Banque de l'Etat de Fribourg | 16 252 | 5 930 | *5 180* | 165 340 | 115 577 | *11 244* | 413 705 | — | 174 958 | 170 129 | — | 204 700 | — | — | 36 111 | 30 000 | 17 575 | — | — | 1 350 277 | 8 | Fribourg |
| 9 | Basellandschaftliche Kantonalbank | 25 070 | 255 000 | *249 000* | 265 256 | 374 793 | *131 164* | 838 875 | 105 680 | 403 025 | 357 000 | — | 211 450 | — | — | 125 716 | 90 000 | 43 475 | 1 400 | 320 | 3 097 060 | 9 | Liestal |
| 10 | Basler Kantonalbank | 4 310 | 383 388 | *292 270* | 149 865 | 298 904 | *111 974* | 1 060 763 | 236 721 | 272 116 | 115 000 | — | 111 600 | — | — | 52 136 | 70 000 | 69 200 | — | 106 | 2 824 109 | 10 | Basel |
| 11 | Caisse d'Epargne de la Rép. et Canton de Genève | 229 | — | — | 101 888 | 29 139 | *21 256* | 1 312 759 | — | 75 186 | — | — | 12 250 | — | — | 124 053 | — | 75 907 | 2 544 | — | 1 733 955 | 11 | Genève (C.E.) |
| 12 | Caisse Hypothécaire du Canton de Genève | 587 | — | — | 163 711 | 223 648 | *37 595* | 339 296 | — | 226 369 | 386 000 | — | 313 475 | — | — | 66 090 | 60 000 | 12 000 | 19 500 | 321 | 1 810 997 | 12 | Genève (C.H.) |
| 13 | Crédit Foncier Vaudois | 268 | — | — | 51 485 | 273 770 | *1 000* | 1 240 749 | — | 284 999 | 1 313 950 | — | 321 090 | — | — | 203 071 | 90 000 | 72 900 | 10 627 | — | 3 862 909 | 13 | Lausanne (C.F.) |
| 14 | Glarner Kantonalbank | 2 348 | — | — | 37 700 | 14 090 | *4 130* | 270 534 | — | — | — | — | 1 100 | — | — | 6 507 | 10 000 | 7 245 | — | 59 | 349 583 | 14 | Glarus |
| 15 | Graubündner Kantonalbank | 2 104 | 18 000 | *9 000* | 300 305 | 208 357 | *50 211* | 858 074 | 29 244 | 430 810 | 161 000 | — | 156 550 | — | — | 119 170 | 90 000 | 29 100 | — | 412 | 2 403 126 | 15 | Chur |
| 16 | Hypothekarkasse des Kantons Bern | 49 | 30 000 | — | 5 465 | 1 265 904 | *5 387* | 480 986 | 72 738 | 275 619 | 350 000 | — | 226 825 | — | — | 92 338 | 100 000 | 23 250 | — | 175 | 2 923 349 | 16 | Bern (Hyp.) |
| 17 | Kantonalbank von Bern | 95 183 | 34 634 | *15 634* | 458 450 | 284 286 | *126 533* | 2 023 625 | — | 729 502 | 365 000 | — | 130 575 | — | — | 192 658 | 125 000 | 53 500 | — | — | 4 492 413 | 17 | Bern (KB.) |
| 18 | Kantonalbank Schwyz | 525 | 28 000 | *10 000* | 135 037 | 104 914 | *18 368* | 546 615 | — | 243 409 | 256 500 | — | 116 235 | — | — | 48 630 | 68 000 | 7 905 | — | 160 | 1 555 930 | 18 | Schwyz |
| 19 | Luzerner Kantonalbank | 27 783 | 147 600 | *98 000* | 249 302 | 196 287 | *71 771* | 1 216 033 | — | 464 242 | 310 500 | — | 133 775 | — | — | 146 773 | 110 000 | 23 524 | — | — | 3 025 819 | 19 | Luzern |
| 20 | Nidwaldner Kantonalbank | 5 815 | — | — | 34 914 | 56 635 | *1 200* | 128 616 | 35 093 | 82 736 | — | — | 45 600 | — | — | 8 007 | 15 000 | 7 293 | 500 | — | 420 209 | 20 | Stans |
| 21 | Obwaldner Kantonalbank | 2 833 | — | — | 35 993 | 52 866 | *6 082* | 159 877 | — | 63 902 | — | — | 25 650 | — | — | 11 811 | 15 000 | 8 400 | — | — | 376 332 | 21 | Sarnen |
| 22 | St. Gallische Kantonalbank | 16 260 | 21 818 | *8 000* | 230 207 | 144 532 | *24 930* | 1 281 390 | 312 092 | 639 099 | 195 000 | — | 128 550 | — | — | 146 978 | 125 000 | 30 920 | 8 778 | 112 | 3 280 736 | 22 | St. Gallen |
| 23 | Schaffhauser Kantonalbank | 4 777 | — | — | 62 052 | 126 959 | *25 750* | 346 450 | 6 131 | 115 753 | 37 000 | — | 67 715 | — | — | 23 150 | 25 000 | 11 651 | — | — | 826 638 | 23 | Schaffhausen |
| 24 | Solothurner Kantonalbank | 22 449 | 17 000 | *15 000* | 114 727 | 357 625 | *13 740* | 496 151 | — | 215 034 | 20 000 | — | 184 850 | — | — | 86 085 | 45 000 | 21 261 | — | 100 | 1 580 282 | 24 | Solothurn |
| 25 | Thurgauische Kantonalbank | 7 651 | 53 700 | *10 000* | 215 073 | 141 199 | *30 228* | 1 098 972 | 38 543 | 576 751 | 175 000 | — | 174 975 | — | — | 105 664 | 105 000 | 31 985 | — | 357 | 2 724 870 | 25 | Weinfelden |
| 26 | Urner Kantonalbank | 2 179 | — | — | 36 942 | 60 710 | *60* | 158 954 | 24 742 | 59 595 | — | — | 20 625 | — | — | 15 004 | 15 000 | 5 150 | — | 27 | 398 928 | 26 | Altdorf |
| 27 | Zürcher Kantonalbank | 298 447 | 7 000 | *5 000* | 1 162 700 | 898 338 | *325 676* | 4 123 600 | 712 818 | 2 090 936 | 561 000 | — | 365 810 | — | — | 213 363 | 340 000 | 140 725 | — | 1 592 | 10 916 329 | 27 | Zürich |
| 28 | Zuger Kantonalbank | 4 015 | 500 | *500* | 148 436 | 140 655 | *40 621* | 421 093 | — | 158 397 | — | — | 78 475 | 1 915 | — | 23 764 | 25 000 | 9 040 | 2 650 | 223 | 1 014 163 | 28 | Zug |
| | | 590 544 | 1 065 589 | *755 817* | 5 342 872 | 6 240 233 | *1 215 173* | 22 086 520 | 2 747 953 | 8 938 104 | 5 268 079 | — | 3 633 700 | 1 915 | 59 | 2 298 915 | 1 851 000 | 828 637 | 51 999 | 5 908 | 60 952 027 | | | |

Mitteilungen Communications Comunicazioni

## Verordnung Nr. 4g über die Warenumsatzsteuer (Bier und Tabakfabrikate)

(Vom 19. Oktober 1973)

Das Eidgenössische Finanz- und Zolldepartement,

gestützt auf die Artikel 41ter Absatz 4 Buchstabe b der Bundesverfassung und Artikel 54 Absatz 2 Buchstabe c des Bundesratsbeschlusses vom 29. Juli 1941 über die Warenumsatzsteuer,

verordnet:

**1. Gemeinsame Vorschriften**

Art. 1

[1] Für die Besteuerung des Umsatzes und der Einfuhr von Bier und Tabakfabrikaten gelten die Vorschriften des Warenumsatzsteuerbeschlusses mit den in den Artikeln 2–5 dieser Verordnung vorgesehenen Abweichungen. Für die Erhebung der Steuer auf dem Warenumsatz im Inland ist jedoch anstelle der Eidgenössischen Steuerverwaltung, die Eidgenössische Zollverwaltung zuständig.

[2] Im Sinne dieser Verordnung gelten
- als Bier die der Biersteuer unterliegenden und
- als Tabakfabrikate die der Tabaksteuer unterliegenden

Erzeugnisse.

**2. Warenumsatzsteuer auf Bier**

Art. 2. Steuerpflicht und Steuersatz.

[1] Steuerpflichtig ist:

für den Umsatz von Bier inländischer Herstellung
- die Brauerei, die Grossist im Sinne von Artikel 9 des Warenumsatzsteuerbeschlusses ist, und
- für die Einfuhr von Bier der Importeur.

Die Steuer auf Bier ausländischer Herstellung wird bei der Einfuhr erhoben.

[2] Die Umsatzsteuer auf Bier beträgt 5,4 Prozent vom Entgelt oder vom Wert franko Schweizer Grenze. Zum Entgelt für geliefertes und zum Wert des im Eigenverbrauch verwendeten Biers gehören auch die fiskalischen Sonderbelastungen und zum steuerbaren Wert franko Schweizer Grenze zudem die Zölle.

Art. 3. Steuerbefreiung und -anrechnung.

[1] Die Steuerbefreiung nach Artikel 14 Absatz 1 Buchstabe a des Warenumsatzsteuerbeschlusses tritt nur ein, wenn Bier inländischer Herstellung an Brauereien geliefert wird, die Grossisten sind.

[2] Die Steuer auf der Wareneinfuhr kann vom Grossisten, auch wenn die Voraussetzungen von Artikel 23 des Warenumsatzsteuerbeschlusses erfüllt sind, nicht an die Steuer auf dem Warenumsatz im Inland angerechnet werden.

**3. Warenumsatzsteuer auf Tabakfabrikaten**

Art. 4. Steuerpflicht und Steuersatz.

[1] Steuerpflichtig für den Umsatz von Tabakfabrikaten in- oder ausländischer Herkunft sind die

a) Hersteller von Tabakfabrikaten,
b) Verteilerorganisationen in- oder ausländischer Hersteller von Tabakfabrikaten,

wenn sie Grossisten im Sinne von Artikel 9 des Warenumsatzsteuerbeschlusses sind.

[2] Die Steuer auf Tabakfabrikaten beträgt die Hälfte des in Artikel 19 des Warenumsatzsteuerbeschlusses für Engroslieferungen festgesetzten Steuersatzes. Zum Entgelt für gelieferte und zum Wert der im Eigenverbrauch verwendeten Tabakfabrikate sowie zum steuerbaren Wert franko Schweizer Grenze gehört ausser der Zollbelastung auch die Tabaksteuer.

Art. 5. Steuerbefreiung.

Die Steuerbefreiung nach Artikel 14 Absatz 1 Buchstabe a oder Artikel 48 Buchstabe h des Warenumsatzsteuerbeschlusses tritt nur ein, wenn die Tabakfabrikate durch Steuerpflichtige im Sinne von Artikel 4 dieser Verordnung bezogen oder eingeführt werden.

**4. Aufhebung bisherigen Rechts und Inkrafttreten**

Art. 6

[1] Die Verfügung Nr. 4 f vom 26. August 1971 wird aufgehoben.

[2] Diese Verordnung tritt am 1. Januar 1974 in Kraft. (z)

Bern, den 19. Oktober 1973

Eidgenössisches Finanz- und Zolldepartement:
Celio

## Bundesratsbeschluss über die Festsetzung der Produzentenpreise, der Zuschläge sowie des Bundesbeitrages für den Inlandtabak

(Vom 7. November 1973)

Der Schweizerische Bundesrat, gestützt auf Artikel 27 des Bundesgesetzes vom 21. März 1969 über die Tabakbesteuerung, beschliesst:

Art. 1

Die Produzentenpreise für den im Inland angebauten Tabak werden ab Ernte 1974 wie folgt festgesetzt:

a) für den vom Produzenten in getrocknetem Zustand abgelieferten Tabak je Kilogramm:

| Sorten: | Qualitätsklassen: I Fr. | II Fr. | III Fr. |
|---|---|---|---|
| Burley, Paesana | 10.20 | 6.50 | 3.30 |
| andere | 9.20 | 6.— | 3.— |

b) für den vom Produzenten in grünem Zustand abgelieferten Tabak jeder Sorte je 100 kg:

| | Fr. |
|---|---|
| Qualitätsklasse I | 48.50 |
| Qualitätsklasse II | 38.50 |
| Qualitätsklasse III | 25.— |

Art. 2

Die von der Organisation der Tabakpflanzer zu vergütenden Kosten für Uebernahme, Fermentation und künstliche Trocknung des Tabaks dürfen zusammen 3 Franken je Kilogramm Trockengewicht nicht übersteigen.

Art. 3

Der Bundesbeitrag an die Produktionskosten, einschliesslich der Zuschläge gemäss Artikel 2, darf 10 Franken je Kilogramm Trockengewicht nicht übersteigen.

Art. 4

Wird für das Jahr 1974 der Paritätslohnanspruch der Landwirtschaft erhöht, so ist das Eidgenössische Finanz- und Zolldepartement ermächtigt, die in diesem Beschluss festgelegten Produzentenpreise entsprechend anzupassen.

Art. 5

Dieser Beschluss tritt am 1. Januar 1974 in Kraft.

Bern, den 7. November 1973

Im Namen des Schweizerischen Bundesrates

Der Bundespräsident:
Bonvin

Der Bundeskanzler:
Huber

## Bundesratsbeschluss über die Beitragsleistung des Bundes an die Bekämpfung des Blauschimmels des Tabaks

**Verlängerung vom 7. November 1973**

Der Schweizerische Bundesrat beschliesst:

Art. 1

Die Geltungsdauer des Bundesratsbeschlusses vom 15. Dezember 1969 über die Beitragsleistung des Bundes an die Bekämpfung des Blauschimmels des Tabaks wird bis Ende 1977 verlängert.

Art. 2

Diese Verlängerung tritt am 1. Januar 1974 in Kraft.

Bern, den 7. November 1973

Im Namen des Schweizerischen Bundesrates

Der Bundespräsident:
Bonvin

Der Bundeskanzler:
Huber

## Vereinigte Staaten von Amerika

**Postanweisungsverkehr – Heraufsetzung des Höchstbetrages**

Ab 1. Dezember 1973 sind Postanweisungen nach und aus den Vereinigten Staaten von Amerika (USA) bis zum Höchstbetrag von 300 Dollar (bisher 200 bzw. 100 Dollar) zulässig.

## Etats-Unis d'Amérique

**Service des mandats de poste – Augmentation du montant maximal**

Le 1er décembre 1973, le montant maximal admis pour les mandats de poste à destination et en provenance des Etats-Unis d'Amérique sera porté à 300 dollars (jusqu'ici 200 respectivement 100 dollars).

## Stati Uniti d'America

**Servizio dei vaglia postali – Aumento dell'importo massimo**

L'importo massimo ammesso per i vaglia postali a destinazione e in provenienza dagli Stati Uniti d'America è aumentato a 300 dollari (finora 200 rispettivamente 100 dollari) il 1º dicembre 1973. (z)

## Postüberweisungsdienst mit dem Ausland

## Service international des virements postaux

**Unverbindliche Umrechnungskurse ab 21. November 1973**

**Cours de conversion sans engagement, dès le 21 novembre 1973**

| | | |
|---|---|---|
| Algerien/Algérie | 100 Dinars | = Fr. 79.95 |
| Belgien/Luxemburg Belgique/Luxembourg | 100 Fr. belg. | = Fr. 8.26 |
| Dänemark/Danemark | 100 Kronen | = Fr. 53.85 |
| Deutschland/Allemagne | 100 DM | = Fr. 123.95 |
| Frankreich/France | 100 FF | = Fr. 71.05 |
| Grossbritannien und Nordirland/ Grande-Bretagne et Irlande du Nord | 1 £ Sterl. | = Fr. 7.65 |
| Italien/Italie | 100 Lire | = Fr. —.5440 |
| Japan/Japon | 100 Yen | = Fr. 1.16 |
| Marokko/Maroc | 100 DH | = Fr. 77.95 |
| Niederlande/Pays-Bas | 100 Florins | = Fr. 119.20 |
| Norwegen/Norvège | 100 Kronen | = Fr. 58.55 |
| Oesterreich/Autriche | 100 Schilling | = Fr. 16.80 |
| Schweden/Suède | 100 Kronen | = Fr. 73.90 |

## Der Warenverkehr in der Europäischen Freihandelszone

Die Eidgenössische Oberzolldirektion hat das Dokument Nr. 31 «Der Warenverkehr in der Europäischen Freihandelszone» (D. 31) herausgegeben. Die Drucksache enhält die im Rahmen der Freihandelszone von der Schweiz abgeschlossenen Abkommen, Erläuterungen über die Anwendung der Ursprungsregeln, über das Verfahren zur Erlangung von Warenverkehrsbescheinigungen bei der Ausfuhr, Abfertigungsvorschriften bei der Einfuhr sowie die Uebergangsbestimmungen.

Das Dokument kann in deutscher, französischer oder italienischer Sprache bei der Eidgenössischen Oberzolldirektion, 3003 Bern (Postcheckkonto 30–704) zum Preise von Fr. 17.– plus Porto bezogen werden.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern — Rédaction: Division du commerce du Département fédéral de l'économiepublique, Berne


## Genossenschaft Monte Generoso-Bahn, Capolago

### Einladung zur Generalversammlung

Wir teilen unseren Mitgliedern mit, dass unsere Generalversammlung am Donnerstag, den 20. Dezember 1973, 16 Uhr, im «Albergo Svizzero», Capolago, stattfindet.

Traktanden:

1. Protokoll der letzten Sitzung.
2. Rapport des Verwaltungsrates.
3. Jahresrechnung 1972.
4. Wahlen.
5. Verschiedenes.

Unsere Jahresrechnung wird vom 3. Dezember an an folgenden Stellen zur Verfügung gestellt:

- Direktion Taverne
- Betriebsbüro Capolago
- Hotelplan, Pfingstweidstrasse 101, Zürich
- Hotelplan, Riva Vela 7, Lugano

Der Verwaltungsrat

## Brauerei Falken AG, Schaffhausen

### Einladung zur 74. ordentlichen Generalversammlung

auf Freitag, den 7. Dezember 1973, 17.30 Uhr, in das Geschäftslokal der Brauerei.

Traktanden:

1. Jahresbericht, Jahresrechnung und Bericht der Kontrollstelle.
2. Beschlussfassung über die in diesen Berichten gestellten Anträge.
3. Décharge-Erteilung an Verwaltungsrat und Direktion.
4. Wahlen.
5. Verschiedenes.

Jahresbericht, Jahresrechnung nebst Bericht der Kontrollstelle liegen vom 27. November 1973 an im Büro der Gesellschaft zur Einsichtnahme der Aktionäre auf.

Vom 27. November 1973 bis 6. Dezember 1973 können die Stimmkarten zur Generalversammlung gegen Ausweis (Angabe der Aktiennummern) im Gesellschaftsbüro und beim Schweizerischen Bankverein in Schaffhausen bezogen werden.

Schaffhausen, den 15. November 1973

Der Verwaltungsrat

# Simplon-Seilbahnen AG

## Einladung zur Generalversammlung

Die Generalversammlung der Simplon-Seilbahnen AG findet am 12. Dezember 1973, um 20.15 Uhr, im Restaurant Chavez, Ried-Brig, statt.

Traktanden:

1. Protokoll der Generalversammlung vom 11. August 1972.
2. Geschäftsbericht 1972.
3. Gewinn- und Verlustrechnung 1972.
4. Bericht der Revisoren.
5. Entlastung der Verwaltung.
6. Wahl Verwaltungsrat und Präsident.
7. Wahl der Revisoren.
8. Orientierung Kapitalerhöhung 1. Etappe Rothwald.
9. Orientierung über Konzessionsgesuch Breithornsattel.
10. Diverse Fragen.

Die Gewinn- und Verlustrechnung, die Bilanz mit dem Revisorenbericht liegen beim Ingenieurbüro Schneller Schmidhalter Ritz, Nordstrasse 9A, Brig, zur Einsichtnahme 10 Tage vor der Versammlung auf.

Der Verwaltungsrat
Simplon-Seilbahnen AG

# Schindler Holding AG, Hergiswil NW

## Bezugsangebot

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre der Schindler Holding AG, Hergiswil NW, vom 16. November 1973 hat auf Antrag des Verwaltungsrates unter anderem beschlossen:

1. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 72500000 auf Fr. 79750000 durch Ausgabe von
   **60000 neuen Namenaktien von je Fr. 100 Nennwert**
   Nrn. 600001–660000
   **2500 neuen Inhaberaktien von je Fr. 500 Nennwert**
   Nrn. 25001–27500
2. Schaffung eines Partizipationsschein-Kapitals von Fr. 7250000 durch Ausgabe von
   **72500 neuen auf den Inhaber lautenden Partizipationsscheinen von je Fr. 100 Nennwert**
   Nrn. 1–72500

Sämtliche neuen Titel sind ab 1. April 1973, d.h. für das ganze Geschäftsjahr 1973/74 dividendenberechtigt. Dabei werden die neuen Namenaktien mit Coupons Nr. 9 & ff., die neuen Inhaberaktien mit Coupons Nr. 5 & ff. und die neuen Partizipationsscheine mit Coupons Nr. 1 & ff. ausgegeben.
Die unterzeichneten Banken haben die vorerwähnten Titel auf den Tag der ausserordentlichen Generalversammlung vom 16. November 1973 fest übernommen und voll einbezahlt. Sie bieten sie den bisherigen Aktionären der Schindler Holding AG in der Zeit vom

**22. November bis 4. Dezember 1973, mittags**

zu folgenden Bedingungen zum Bezuge an:

1. Der **Bezugspreis** beträgt:
   a) Fr. 175.– für jede neue Namenaktie von Fr. 100 Nennwert
   b) Fr. 875.– für jede neue Inhaberaktie von Fr. 500 Nennwert
   c) Fr. 175.– für jeden neuen Partizipationsschein von Fr. 100 Nennwert
   Der eidgenössische Emissionsstempel von 2% wird von der Gesellschaft getragen.
2. **Bezugsverhältnis**:
   a) Je 10 bisherige Namenaktien von je Fr. 100 Nennwert berechtigen zum Bezuge von 1 neuen Namenaktie von Fr. 100 Nennwert
   b) Je 10 bisherige Inhaberaktien von je Fr. 500 Nennwert berechtigen zum Bezuge von 1 neuen Inhaberaktie von Fr. 500 Nennwert
   c) Je 10 bisherige Namenaktien von je Fr. 100 Nennwert bzw. je 2 bisherige Inhaberaktien von je Fr. 500 Nennwert berechtigen zum Bezuge von 1 neuen Partizipationsschein von Fr. 100 Nennwert
3. **Ausübung des Bezugsrechtes**:
   Einreichung des speziellen Bezugsscheines bei einer der unten aufgeführten Banken mit folgenden Bezugsrechten:
   a) Coupons Nr. 7 der bisherigen Namenaktien für neue Namenaktien
   b) Coupons Nr. 3 der bisherigen Inhaberaktien für neue Inhaberaktien
   c) Coupons Nr. 8 der bisherigen Namenaktien bzw. } nicht
   Coupons Nr. 4 der bisherigen Inhaberaktien für neue Partizipationsscheine } kombinierbar
4. Erwerb und Eintrag ins Aktienregister der neuen Namenaktien unterliegen der Genehmigung durch den Verwaltungsrat der Gesellschaft. Diese Genehmigung wird den bisherigen Namenaktionären zum vornherein zugesichert, soweit sich ihre Zeichnungen im Rahmen des aus dem bisherigen Besitz sich ergebenden Bezugsrechtes bewegen. Im übrigen wird der Verwaltungsrat der Gesellschaft von Fall zu Fall entscheiden.
5. **Freie Zeichnung von neuen auf den Inhaber lautenden Partizipationsscheinen:**
   Die von den Aktionären nicht beanspruchten Partizipationsscheine werden von den Banken weiteren Interessenten zum Preise von Fr. 360.– zum Bezuge angeboten. Anmeldungen sind während der offiziellen Emissionsfrist einzureichen. Falls die Nachfrage den verfügbaren Bestand übersteigt, werden bei der Zuteilung entsprechende Kürzungen vorgenommen werden.
6. Die **Liberierung** der neuen Namen- und Inhaberaktien sowie der Partizipationsscheine ist bis **spätestens 10. Dezember 1973** vorzunehmen.
7. Die Auslieferung der neuen Namen- und Inhaberaktien sowie der Partizipationsscheine erfolgt so bald als möglich. Lieferscheine werden keine ausgestellt.
8. Die Banken sind bereit, den **Kauf und Verkauf von Bezugsrechten** zu vermitteln.

Ausführliche Prospekte und Zeichnungsscheine sind bei sämtlichen schweizerischen Geschäftsstellen der unterzeichneten Banken erhältlich.

21. November 1973

**Schweizerische Bankgesellschaft**
**Schweizerische Kreditanstalt**
**Schweizerischer Bankverein**
**Schweizerische Volksbank**

# Intrading Co. SA, Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

## assemblée générale ordinaire

le vendredi 14 décembre 1973, à 9 h., au siège de la société, 84, rue du Rhône, Genève.

Ordre du jour: Statutaire.

Les comptes ainsi que les rapports de gestion et du contrôleur aux comptes sont à disposition de Messieurs les actionnaires au siège social, dès le 3 décembre 1973.

Le conseil d'administration

# Syndicat Immobilier «FIBA-I»

Par décision du 15 novembre 1973, il est bonifié, valeur 15 novembre 1973, aux porteurs de parts, un montant brut de fr. 45.– par part, sous déduction de la retenue de l'impôt anticipé de 30%, soit **fr. 31.50** net. Cette bonification est payable, au siège de Sicom SA, 24, rue de l'Athénée, à Genève, contre remise du coupon Nº 2.

Genève, le 16 novembre 1973 Sicom SA

# Carguna SA, Arzier

Les actionnaires qui n'ont pas exercé leur droit préférentiel de souscription à la suite de la dernière augmentation de capital sont prié de le faire jusqu'au 30 novembre 1973, faute de quoi ces droits seront annulés. Ce droit doit s'exercer auprès de la Société fiduciaire Firexim SA, 32, rue de Berne, 1201 Genève.

Le conseil d'administration

Kaufe
**Verlust-scheine**
aus Pfändung
Tel. Büro: (031) 25 31 31

**Waren-umsatz-steuer — Broschüre**

**Neue Ausgabe, enthaltend die ab 1. Januar 1974 geltenden Erlasse.**

Die Broschüre kann ab 15. Dezember 1973 gegen Voreinzahlung von Fr. 4.– auf unser Postcheckkonto 30–520 bezogen werden.

Schweizerisches Handelsamtsblatt, 3011 Bern

Hätten Sie Lust, in Zug zu arbeiten, auf dem kleinen, aber interessanten Finanzplatz? Die junge SBG Zug sucht ihren zweiten

## KASSIER
## (Kassierin)

für folgende Aufgaben:

Kasse und Changeschalter

Vertretung des Hauptkassiers

Falls Sie über Bankerfahrung und Fremdsprachenkenntnisse verfügen, den direkten Kundenkontakt lieben, schreiben Sie uns oder telefonieren Sie unserem Herrn P. O. Scherer. Wir werden Sie in Ihre Aufgabe einführen.

SBG UBS
Schweizerische Bankgesellschaft

Bahnhofstrasse 26, 6300 Zug, Telefon 042 / 23 23 53

PS. Sicherlich kennen Sie den Slogan ...
«Zug liegt im Zug der neuen Zeit»

**Impôt sur le chiffre d'affaires Brochure**

**Nouvelle édition, contenant les textes législatifs valables dès le 1er janvier 1974.**

La brochure peut être obtenue dès le 15 décembre 1973 contre versement préable de fr. 4.– à notre compte de chèques postaux 30–520.

Feuille officielle suisse du commerce, 3011 Berne

**Routes nationales suisses**
**République et Canton de Neuchâtel**
Département des travaux publics

## Soumission

Le Département des travaux publics de la République et Canton de Neuchâtel mettra en soumission les travaux de construction du passage inférieur pour piétons à l'ouest d'Auvernier (lot 4.616).

Les quantités principales sont:
- mouvement de terre 11 300 m³
- palplanches Larsen III N 1 850 m²
- béton 700 m³
- armatures 60 to

Les entreprises intéressées sont priées de s'inscrire jusqu'au 26 novembre 1973, à midi, en précisant le numéro du lot, auprès du Bureau de la N 5, rue Pourtalès 2, 2001 Neuchâtel, après quoi le dossier sera envoyé contre remboursement de fr. 50.–.

Le chef du département:
C. Grosjean

**Routes nationales suisses**
**République et Canton de Neuchâtel**
Département des Travaux publics

## Soumission

Le Département des travaux publics de la République et Canton de Neuchâtel mettra en soumission un lot de travaux routiers à St-Blaise comprenant: la construction d'un tronçon d'autoroute de 600 m', l'aménagement d'un carrefour, l'adaptation d'une route cantonale sur 400 m' et la construction d'un passage inférieur pour piétons de 40 m de longueur. Cette réalisation entraînera, en outre, d'importants déplacements de conduites et canalisations.
Les quantités principales sont:
- terrassements 15 000 m³
- chaussées 15 000 m²
- canalisations 2 000 m'

Les entreprises intéressées sont priées de s'inscrire jusqu'au 30 novembre 1973, en précisant qu'il s'agit du lot D 8.308, auprès du Bureau de la N 5, rue Pourtalès 2, 2001 Neuchâtel. Le dossier leur sera envoyé contre remboursement de fr. 50.–.

Le chef du département:
C. Gosjean

**Domizilierung Geschäftsadresse**

durch gutorganisiertes Geschäftsbüro im Zentrum von Lausanne, Telefon und Briefkasten zur Verfügung.

Sekretariatsarbeiten (französisch, deutsch, englisch).

Zuschriften unter Chiffre PF 903548 an Publicitas SA, 1002 Lausanne oder Tel. 021 / 22 42 46.

**Kreditschutz-Verband Burgdorf**
**Inkassi und Informationen im In- und Ausland**
periodische Auskunftslisten
**3400 Burgdorf**, Grünaustrasse 21
Telefon 034 / 2 21 80

CWS
sucht
**Debitorenbuchhalterin**

für selbständige Kontokorrentführung, statistische Auswertung und Mahnwesen.

Eintritt: 1. Januar 1974 oder früher.

Wir offerieren: gutes Salär, 40-Stunden-Woche mit kurzer Mittagszeit sowie modernen Arbeitsplatz in kleinem Team. Eintritt in die Pensionskasse.

Bitte schreiben oder telefonieren Sie uns. Verlangen Sie Frau Eller.

CWS Apparate AG, Friedaustrasse 17, 8040 Zürich
(Nähe Albisriederplatz)
Tel. 01/52 55 66 oder 52 39 39

**TELEPRONT**
**PR 20**
**Telephonnummern-Wählautomat***
Mit diesem in der Schweiz völlig neuen Gerät rationalisieren Sie die oft umständliche Telefon- und Telexnummernwahl

Sie programmieren selbst
Sie drücken nur eine Taste
* PTT- und SEV-geprüft

*COUPON*
für kostenlose Information
Name
Firma
Adresse

*TELEPRONT* Peter Gilsi
Postfach 90 4125 Riehen BS

**Lausanne**

A vendre, au centre de la ville, près Parking Riponne de 1000 places,

**immeuble commercial**

avec magasins d'une surface de 300 m² + 450 m² de bureaux et dépôts. Appartements de 1, 2 et 3 chambres. Bâtiment en nom propre, situé sur excellent passage.

Se renseigner sous chiffre PO 903624 à Publicitas, 1002 Lausanne.

**Verlangen Sie vom SHAB unentgeltliche Zusendung einer Probenummer der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft».**